

BLOGUE

Découvrez le volcan de Soufrière à Sainte-Lucie avec la «blogue-trotteuse»
Émilie Bilodeau sur cyberpresse.ca/trotter

ÉGYPTE

À l'ombre des pyramides, des guides touristiques inquiets supplient en chœur les touristes de retourner en Égypte. À lire sur cyberpresse.ca/pyramide

VOYAGE QUÉBEC

SEMAINE DE RELÂCHE

TOUT LE MONDE DEHORS!

La relâche scolaire est une excellente occasion de patiner, glisser, faire du ski de fond ou de la randonnée en traîneau à chiens. Un moment idéal, donc, pour profiter – peut-être pour la dernière fois – des joies de l'hiver. Dans les parcs, les bases de plein air, en ville ou autour, les activités au grand air sont offertes par dizaines. Et comme beaucoup de familles peuvent compter sur plus de deux jours de congé, nombreuses sont celles qui prendront la route pour explorer les attraits de régions un peu plus éloignées.

PETIT GUIDE D'ACTIVITÉS À FAIRE EN FAMILLE, EN PAGES 2 À 6.



PHOTO FOURNIE PAR LES GLISSADES DES PAYS D'EN HAUT



PHOTO FOURNIE PAR L'AUBERGE LE BALUCHON



PHOTO FOURNIE PAR PLEIN AIR DE L'ANSE

HORIZON

STÉPHANIE MORIN

SALON DU VÉLO

Et on roule...

Vendredi, samedi et dimanche, la Place Bonaventure accueille le Salon du vélo de Montréal, entièrement consacré au vélo et au cyclotourisme. C'est l'occasion de découvrir les dernières tendances en matière d'équipement, de s'informer sur une multitude de circuits à explorer sur deux roues et de planifier un voyage cycliste au Québec ou à l'étranger. Plusieurs conférences et ateliers figurent au programme: choix d'un vélo, préparation mentale avant une compétition, sport et nutrition, préparation au cyclotourisme... Aussi sur place: vente de vélo et d'équipement, ateliers mécaniques, zone consacrée au monocycle, piste d'essais intérieure. Tarif: 11\$ par adulte, 5\$ pour les 6 à 12 ans (gratuit pour les enfants le dimanche).

www.salonduveelo.com



PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

CANTONS-DE-L'EST

Mondial des vitraux de glace

Dunham accueille vendredi, samedi et dimanche son tout premier Mondial des vitraux de glace. Outre l'exposition de vitraux glacés uniques en Amérique du Nord, l'événement propose aussi plusieurs animations et activités: randonnée de raquette aux flambeaux, initiation au snowscoot, patinage, spectacle de conte, feu de joie... Au parc l'Envol et au Relais de la diligence, commerçants et artisans seront de plus sur place pour vendre art et produits locaux, dont vins et cidres de glace.

www.ville.dunham.qc.ca



PARC-NATURE DU BOIS-DE-LIESSÉ

Portes ouvertes sur l'hiver

Dimanche, de midi à 16h, le parc-nature du Bois-de-Liesse propose un après-midi d'activités familiales pour célébrer l'hiver. Au programme: spectacle de musique et de contes, excursion en forêt avec un naturaliste, animation sur les oiseaux de proie, sculpture sur neige, glissade, atelier de fartage, dégustation de guimauves sur le feu. Toutes les activités et le stationnement sont gratuits. Des prêts d'équipement, pour une durée d'une heure, sont aussi offerts sans frais.

Infos: 514-280-6729

PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

Tourisme
Centre·du·Québec

vous dévoile ses **PREMIERS LAURÉATS**
DES PRIX RECONNAISSANCE À L'INITIATIVE 2011

- Mondial des cultures de Drummondville
- Challenge 255
- Musée des religions du monde

- Musée des Abénakis
- Balade gourmande des Bois-Francis

Présentation en images sur www.tourismecentreduquebec.com



VOYAGE RELÂCHE SCOLAIRE



PHOTO FOURNIE PAR LES GLISSADES DES PAYS D'EN HAUT

PHOTO FOURNIE PAR CHRISTIAN ROULEAU, POURVOIRIE TRUDEAU
La pêche sur glace est une activité amusante pour toute la famille.PHOTO FOURNIE PAR LA SEPAQ
Le parc national du Bic est un endroit idéal pour la trottinette des neiges.PHOTO FOURNIE PAR LES GLISSADES DES PAYS D'EN HAUT
Les centres de glisse offrent une panoplie d'activités et de descente qui sauront satisfaire toute la famille.

UNE SEMAINE

Les enfants l'attendent depuis quelque temps déjà, fébriles. Les parents, eux, se creusent la tête pour savoir comment occuper leurs jeunes toute la semaine. Comme un bon moyen d'aimer l'hiver, c'est d'en profiter, voici des activités, surtout extérieures, qui ont toujours la cote et d'autres qui permettent de faire... différent. Pour une bonne dose d'air frais en famille.

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Activité chouchou par excellence, la glissade « en tripe » n'a pas son pareil pour inventer de jolis souvenirs. Se rendre dans un centre spécialisé, c'est pouvoir glisser à bord de différents types de tubes, sur une multitude de pistes. Et choisir des descentes en douceur ou d'autres qui provoqueront une montée

d'adrénaline. De quoi amuser tous les membres de la famille.

Les centres de glisse se comparent à ceux de ski. Certains ont un ou des télésièges. Ils utilisent des canons à neige pour déjouer les aléas de la nature. Une façon d'assurer une bonne et longue saison de glisse.

Ils s'adressent aussi à différentes clientèles, du tout-petit glisseur débutant au jeune

adulte qui cherche les sensations fortes. « Au Village Vacances Valcartier, l'intensité de chacune de nos 42 pistes est affichée à l'instar de ce qui se fait dans les centres de ski. On en trouve donc certaines pour débutants et d'autres pour experts », note Ginette Robert, vice-présidente aux ventes et marketing.

Le secteur très escarpé de l'Himalaya, toujours à Valcartier, offre ainsi des descentes qui décoiffent: on y atteint près de 60 km/h. Aux Super glissades de Saint-Jean-de-Matha, certaines permettent d'avoisiner le 90 km/h. Du côté des Glissades des Pays d'en Haut, à Piedmont, les pistes les plus extrêmes sont de type « bob-sleigh ». « On les appelle ainsi, car elles ont des courbes, créées avec de la neige.

À NE PAS MANQUER!
LA SEMAINE DE RELÂCHE
DU 2 AU 6 MARS 2011



ON NE PEUT
LEUR
RÉSISTER

lait
relait.com
présente

JOUETS

au Musée McCord
du 14 novembre 2010 au 6 mars 2011

gratuit pour
les enfants
(12 ans et moins)

MUSÉE McCORD

690, rue Sherbrooke Ouest, Montréal McGill / www.musee-mccord.qc.ca

LA PRESSE

The Gazette

DESTINATION
CENTRE-VILLE

À DÉCOUVRIR

Trottinette des neiges

Originaire des pays scandinaves, cette activité se pratique avec une trottinette en bois qui ressemble à un traîneau à chiens. Par contre, aucun animal n'est là pour nous tirer. La vitesse dépendra donc de la force de notre enthousiasme à nous propulser avec nos pieds. De plus en plus de parcs l'offrent, dont le parc du mont Royal, le bois de

Belle-Rivière, à Mirabel, et le parc national du Bic, dans le Bas-Saint-Laurent.

Canyoning de glace

Si votre progéniture aime l'escalade, elle appréciera le canyoning de glace. Il s'agit de descendre la chute Jean-Larose, au pied du mont Sainte-Anne, muni de crampons et bien attaché. Après

deux descentes d'entraînement, on entreprend la plus longue, de 41 m. Canyoning-Québec organise des sorties pour deux personnes ou plus, d'une durée de 3 heures environ.
Info: www.canyoning-quebec.com

Le poney-luge

Le concept du poney-luge a été imaginé par le propriétaire de la ferme L'Auteuilloise, à Laval. Bien assis dans un traîneau stable et conçu pour cette activité même, les passagers se laissent tirer par un poney, à une assez bonne vitesse, dans la campagne lavalloise.
Info: www.fermelauteuilloise.com

« Chute libre »

Vivre la sensation de la chute libre sans la crainte de s'élaner dans le ciel, c'est l'idéal. Et c'est accessible pour les petits, dès qu'ils peuvent enfile l'équipement de sécurité. Après un cours, l'instructeur nous fait prendre la position et nous dirige dans un gigantesque tunnel qui crache de l'air, avant de s'envoler dans les airs avec nous. Une sensation mémorable.
Info: www.skyventuremontreal.com

Relâche réussie au Manoir

Hébergement à partir de 169 \$*
Chambre régulière avec 2 lits
* Prix par chambre, par nuit. Taxes en sus. Sujet à la disponibilité.

Le Manoir Saint-Sauveur, au cœur des Laurentides, est l'endroit parfait pour profiter de la relâche scolaire. Petits et grands apprécieront l'accueil chaleureux et les activités offertes: centre d'activités du Manoir, programme d'animation pour les petits, arcade, piscine intérieure, spa et plus encore.

manoir-saint-sauveur.com 1 800 361.0505

MANOIR
SAINT-SAUVEUR
VILLÉGIATURE, SPA, CONGRÈS
★★★★

Le raffinement du Manoir — La vraie nature de Saint-Sauveur

BRANLE-BAS
DE COMBAT!

LES
SPORTS

Tous les jours dans
LA PRESSE

La relâche en famille

Du 1^{er} au 6 mars

Une histoire à suivre...

Je suis Roméo, rat conteur et fouineur de métier. Cherche les objets et les vestiges que j'ai choisis pour toi dans le Musée. Tu verras, j'ai plein d'histoires à te raconter!

Un parcours de découverte pour les jeunes de 7 à 12 ans et leurs parents.



À ne pas rater

Partenaire des
activités éducatives
Hydro
Québec



POINTE-À-CALLIÈRE

Musée d'archéologie
et d'histoire de Montréal
350, place Royale
Vieux-Montréal
514 872-9127
www.pacmusee.qc.ca

Montréal

VOYAGE RELÂCHE SCOLAIRE



PHOTO FOURNIE PAR LE BIODÔME DE MONTRÉAL

Le Biodôme ouvre ses portes pendant la relâche à ceux qui veulent observer les comportements nocturnes des animaux.

AU GRAND AIR

C'est quelque chose qui nous distingue », dit Julie Raymond, copropriétaire.

Chacun de ces centres possède aussi des embarcations pour de multiples passagers. Ce sont les rafts, ces bateaux semblables à ceux utilisés pour le rafting, et les tornades, qui tournent tout en dévalant les pentes. Une autre tendance qui, comme les pistes plus extrêmes, date d'il y a une dizaine d'années.

Ainsi, les familles, peu importe l'âge des enfants, peuvent trouver leur compte dans ces centres. Aux Glissades des Pays d'en Haut, la tarification variée permet d'y aller selon ses besoins. On peut y acheter un bloc d'une heure de glisse, pour les bouts de chou, ou des forfaits famille, pour profiter des pistes une journée complète. Et il y a la

glissade en soirée pour ceux qui ne voudront plus quitter la montagne.

Ceux qui craignent de s'ennuyer à glisser toute une journée pourront multiplier les activités sur certains terrains. Aux Super glissades Saint-Jean-de-Matha, le patinage, le ski de fond, la raquette et même une balade en carriole font partie des activités offertes avec le billet d'entrée. « Presque la totalité des familles fait plus d'une activité quand elles viennent ici. Elles profitent de la pause du dîner pour faire un tour de carriole ou glissent le matin et font du ski de fond l'après-midi », dit Michel Guérette, vice-président directeur.

Du côté du Village Vacances Valcartier, le karting sur glace est une activité fort populaire. Les parents peuvent conduire

des voiturettes doubles, avec leur petit passager à bord. L'attrait touristique offre aussi un forfait après-glisse, où les familles mangent de la fondue chinoise avant de repartir vers la maison.

Quelques stations de ski offrent également la glissade sur tubes. C'est le cas des stations Edelweiss, avec huit pistes, en Outaouais, et du mont Avila, avec une quinzaine de pistes. Et c'est sans compter la multitude d'endroits qui offrent de la descente sur tubes ou en traîneau parmi une foule d'activités hivernales. Une activité à redécouvrir pendant la relâche.

En savoir plus :
www.valcartier.com
www.cvc-lanaudiere.com
www.glissades.ca

LES CLASSIQUES

On patine...

Sur le canal Rideau, à Ottawa. La piste glacée sillonne la ville sur pas moins de 7,8 km, du parlement au lac Dow. C'est là que se trouve une originale galerie d'art sur glace, où sont exposées des photos. On peut manger et boire un chocolat chaud sur la glace, autour d'un foyer.
Info : www.canadacapital.gc.ca

On fait de la raquette...

Au parc national des Îles-de-Boucherville, tout près de Montréal, pourvu de 7 km de sentiers sur un terrain plat, concentrés dans l'île Sainte-Marguerite. Il est possible de louer des raquettes sur place. En ouvrant l'œil, on peut observer des cerfs de Virginie, présents en grand nombre dans le parc national.
Info : www.sepaq.com/pq/bou

À l'auberge Le Baluchon, en Mauricie. Les hôtes et les visiteurs peuvent louer des raquettes et s'élancer sur les sentiers de l'établissement. Plusieurs d'entre eux sont faciles et courts, ce qui permet d'en faire plus d'un dans l'après-midi ou de varier les activités, nombreuses sur le terrain en bordure de la rivière du Loup.
Info : www.baluchon.com

On fait de la marche nordique...

Au Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin, dans le sentier de la Prucheraie. Il faut acheter à son arrivée des graines de tournesol destinées aux mésanges, qui n'hésitent pas à se poser sur nos mitaines ou notre épaule pour grappiller de quoi se nourrir. Vraiment charmant.
Info : www.cinlb.org

On fait du ski de fond...

En soirée, au parc national d'Oka. Des flambeaux sont installés dans le sentier de la Pinède. Il est idéal pour ceux qui veulent s'initier au ski, puisque la boucle se trouve sur les terrains de camping estivaux. On parle donc de 4 km, sur un terrain complètement plat. On peut louer tout l'attirail sur place.
Info : www.sepaq.com/pq/oka

On pêche...

Pour des pêcheurs qui ne craignent pas de faire de la route, le parc national du Saguenay est tout indiqué. Il y a un petit village de cabanes colorées installé sur la rivière, mais surtout des gens qui prennent du soleil, assis devant leurs brimbales. Ici, on pêche de l'éperlan, du sébaste et de l'omble de fontaine, jusqu'à la mi-mars.
Info : www.sepaq.com/pq/sag

Avec son forfait de pêche clés en main, le parc de la Rivière-des-Mille-Îles est idéal pour s'initier à la pêche sur glace. Les brimbales, le coffre de transport, l'écumoire et même les ménés sont fournis dans le forfait. Une dizaine de trous dans la glace sont creusés pour chacune des cabanes, installées derrière l'église Sainte-Rose.
Info : www.parc-mille-iles.qc.ca

On fait une activité spéciale relâche...

Au Biodôme, où la nuit tombera dès 17h30 du 25 février au 5 mars. Les visiteurs pourront observer les comportements nocturnes des bêtes. En prime, des marionnettistes et des amuseurs de rue se promèneront dans les différents écosystèmes, tandis que des conteurs attendront les familles au sommet de la tour de Montréal. Une occasion de voir le panorama de la ville au clair de lune.
Info : www.biodome.qc.ca

L'astronomie, on peut la découvrir au Planétarium de Montréal, mais aussi en dehors de la ville, au parc national du Mont-Mégantic. Des soirées d'astronomie se dérouleront les samedis et en semaine, autant du côté de l'Astrolab que de l'Observatoire populaire. Pour avoir la tête dans les étoiles, dans la première réserve internationale de ciel étoilé.
Info : www.sepaq.com/pq/mme

GRANDE BIBLIOTHÈQUE

ESPACE JEUNES

La semaine de relâche

Spectacle-découverte
Amérindiens nomades et... inventifs! *

5-10 ans
70 PLACES

Photo : Sylvie Roberge

Viens découvrir les légendes et les étonnantes inventions des peuples voyageurs amérindiens.
Auteurs : Michel Noël et Sylvie Roberge
Le dimanche 27 février
Le dimanche 6 mars
 > De 13 h 30 à 14 h 30
 Au Théâtre Inimagimô

L'Heure du conte
Le cha-cha des chats **

3-5 ans
70 PLACES

Le mardi 1^{er} mars
Le samedi 5 mars
 > De 10 h 30 à 11 h 30
 Au Théâtre Inimagimô

Atelier-découverte
Viens jouer à l'Atelier

6+
40 PLACES

Profite de cette période de jeu libre pour découvrir quelques-uns des jeux de la collection de l'Espace Jeunes.
Le mercredi 2 mars
Le jeudi 3 mars
 > De 10 h à 12 h
 À l'Atelier de créativité

Spectacle
Un boulot pour un drôle d'oiseau *

4+
70 PLACES

Une fantaisie québécoise contemporaine pour toute la famille, qui met en vedette Guignol, la célèbre marionnette française.
Production : Le Castelet de Guignol
Le mercredi 2 mars
 > De 11 h à 12 h
 > De 14 h à 15 h
 Au Théâtre Inimagimô

Spectacle
Lis-moi ce que tu aimes - Histoires en duel

8+
ans

Photo : Pierre Perrault

Dans une rivalité amicale, Steph et Vincent veulent voir qui saura trouver le plus beau passage dans leurs livres préférés.
Interprètes : Stéphanie Lépine, Vincent Magnat et Charmaine Leblanc (musique)
Mise en lecture : Vincent Magnat (Théâtre Galiléo)
 Présenté en collaboration avec le Théâtre Galiléo
Le jeudi 3 mars
 > De 13 h 30 à 14 h 30
 À l'Auditorium, rez-de-chaussée

jeunes.banq.qc.ca

* Laissez-passer remis au comptoir de service de l'Espace Jeunes dès le 17 février

** Réservation au comptoir de service de l'Espace Jeunes ou en téléphonant pendant les heures d'ouverture au 514 873-1100, option 2 (sans frais : 1 800 363-9028)

Chaque enfant doit être accompagné d'un adulte.

Bibliothèque et Archives nationales Québec

Apprenez à vos enfants

À VOIR DANS LE NOIR

Vivez avec eux une expérience immersive qui les plongera dans l'univers de la cécité.

Et en grande première, le film d'animation 3D
Les yeux noirs.

DU 28 FÉVRIER AU 6 MARS

GRATUIT POUR LES 12 ANS ET MOINS

CINÉROBOTHÈQUE @ Berri-UQAM
 1564, rue Saint-Denis, Montréal
onf.ca/cinerotheque 514 496-6887

VOYAGE RELÂCHE SCOLAIRE



PHOTO FOURNIE PAR VANESSA QUINTARD, PLEIN AIR DE L'ANSE

Il est facile d'apprendre à se tenir en équilibre sur les patins de la luge. Le conducteur doit garder un pied près du frein pour parfois ralentir les chiens qui filent à toute allure. « Eh! Vous n'êtes pas obligés de toujours regarder le derrière des *pitous*. Vous pouvez regarder le paysage », précise Vanessa Quintard.

SAGUENAY/Plein air de l'Anse

Du traîneau à chiens dans le fjord

ÉMILIE BILODEAU

L'ANSE-SAINT-JEAN — Quand un touriste réserve une excursion de traîneaux à chiens à Plein air de l'Anse, il sait sans doute déjà qu'il verra de beaux paysages. L'Anse-Saint-Jean est en effet reconnu comme l'un des plus beaux villages du Québec. Ce qu'il ne sait pas, c'est que l'accueil y est chaleureux, les chiens affectueux et que la journée ne se limite pas à une simple balade en luge.

Tous les matins, Vanessa Quintard, propriétaire de l'entreprise, promène ses 29 chiens: des huskies sibériens, des malamutes d'Alaska et des eskimos du Groenland. En réservant une excursion, on s'informe sur l'heure de la promenade matinale des toutous. La marche en forêt avec la meute vaut à elle seule le coût de la randonnée en traîneau.

Gilles, guide de Plein Air de l'Anse, détache les chiens de leur enclos, un par un. Ce n'est surtout pas le moment de rester à l'entrée du terrain clôturé. Les chiens sortent en flèche. Une fois qu'ils sont libérés, ils se dégourdissent dans la neige en demeurant toujours près de Vanessa. Un après l'autre, ils demandent un câlin aux randonneurs. Djou, Rico, Timak... 29 fois les bêtes viennent reni-



PHOTO FOURNIE PAR VANESSA QUINTARD, PLEIN AIR DE L'ANSE

Dans la meute de Vanessa Quintard, il y a des huskies sibériens, des malamutes d'Alaska et des eskimos du Groenland.

fler les vêtements des touristes, en quête de caresses. Lorsque l'un d'entre eux fait un mauvais coup (tenter de se jeter dans la rivière ou taquiner un peu trop un de ses copains), Vanessa attache le fautif. Une minute suffit pour que le mauvais coup soit oublié. En faisant demi-tour pour rentrer à la maison, les chiens suivent leur maîtresse; aucun ne tente de s'enfuir.

De retour dans l'enclos, on peut toujours flatter les ani-

maux. Mais lorsque Gilles sort le premier traîneau pour installer les couvertures et préparer les attelages, la meute s'excite. Les chiens aboient, sautent et remuent la queue. Ils ne tiennent plus en place. On prend alors conscience que les chiens ne sont pas astreints à la corvée lorsqu'ils tirent les traîneaux; ils s'amuse-

Règles de conduite

Quelques minutes avant le

départ, le groupe de randonneurs apprend quatre mots: « Ha! » pour tourner à gauche, « Dji! » pour virer à droite, « Allez les chiens! » pour faire avancer le troupeau et « Woh! » pour le faire arrêter. Vanessa se fait insistante: peu importe la commande, inutile de crier après les chiens.

Et c'est un départ! Le traîneau de Vanessa s'engage le premier, et le convoi suit derrière.

Il est facile d'apprendre à se tenir en équilibre sur les patins de la luge. Le conducteur doit garder un pied près du frein pour parfois ralentir les chiens qui filent à toute allure. Vanessa crie au groupe: « Eh! Vous n'êtes pas obligés de toujours regarder le derrière des *pitous*. Vous pouvez regarder le paysage. »

Elle n'a pas tort! Pendant les premiers kilomètres, on est tellement concentré sur sa tâche qu'on oublie de se détendre. Lorsqu'on lève les yeux, on découvre les montagnes d'une vallée étroite près du fjord du Saguenay. Les traîneaux traversent une érablière, s'approchent d'un lac et longent une rivière. Dans la neige, on voit des traces d'orignaux, de cerfs ou de renards. Lorsque les chiens reniflent l'odeur d'un animal, ils accélèrent à la recherche de la proie.

Un convoi ne compte jamais plus de quatre traîneaux. Par moments, on arrête pour échanger les rôles: les conducteurs deviennent passagers et vice-versa. Vanessa offre alors aux plus petits de piloter le traîneau « meneur ». Elle embarque sur un patin, l'enfant monte sur l'autre.

Une fois la balade terminée, les randonneurs se réchauffent dans la Grangette qui sert de gîte. Jojo attend le groupe avec un bon repas: potage de légumes, pâté au saumon, salade et gâteaux au chocolat. Et une surprise attend les touristes qui y restent pour la nuit: à l'aurore, ce n'est pas le chant du coq qui réveille les dormeurs, mais bien les hurlements de 29 chiens. Heureusement, ce concert dure moins d'une minute!

En savoir plus:
www.pleinairdelanse.com

► CYBERPRESSE.CA

TRAÎNEAUX À CHIENS

À lire aussi sur Le blogue-trotter: « Shaman, un chien-loup qui adore les câlins » sur cyberpresse.ca/trotter

Camp photo 2011
Vieux-Montréal - 10 à 16 ans (groupé par âge)
Le camp où tu es le pro de la photo!
Viens vivre ta session photo de rêve.

Formule pratique pour la relâche :
Inscris-toi pour 1, 3 ou 5 jours

Inscription pour le camp d'été offerte

Camp de jour - Inscription en ligne
www.entrequatreyeux.com
514 567-3225

BANQUE LAURENTIENNE présente

La Semaine de la musique JMC
du 26 février au 6 mars 2011

CONCERTS ANIMÉS ET THÉÂTRAUX
pour le jeune public
PENDANT LA RELÂCHE SCOLAIRE

JEUNESSES MUSICALES CANADA

En collaboration avec le réseau [accas2culture](http://accas2culture.com) Montréal

Programmation en ligne au www.jmcanada.ca
514 845-4108

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM POUR ENFANTS DE MONTRÉAL
Du 26 février au 6 mars 2011
au Cinéma Beaubien

PROGRAMME OFFICIEL OFFERT PAR Renaud-Bray

INFO+BILLETS : WWW.FIFEM.COM

DesJardins Montréal Beaubien



Le collège Regina Assumpta souhaite une bonne relâche scolaire à tous les élèves!



Une référence internationale www.reginaassumpta.qc.ca volet international

MAURICIE/Domaine de la forêt perdue

Patiner pour du miel

NATALIE RICHARD
COLLABORATION SPÉCIALE

NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL — Un apiculteur de Mauricie a trouvé une façon joyeuse et originale d'écouler son miel. Il a ouvert au public une patinoire de 10 km qui serpente les sentiers de sa forêt de pins gris. En échange de l'activité et du bonheur de patiner en pleine nature, le visiteur débourse un prix d'entrée, échangeable à la sortie, contre l'un des produits de ses 500 ruches.

Le village de Notre-Dame-du-Mont-Carmel est situé à 13 km au nord de Trois-Rivières. Et ce projet original de patinoire a débuté sur un rang, au milieu des années 90, par accident. Les propriétaires de la terre, Jean-Pierre et Mado, souhaitant faire plaisir à leurs deux garçons, avaient fait creuser un étang destiné à devenir une patinoire en hiver.

Le froid venu, l'étang glacé a failli devenir le tombeau du plus jeune des enfants qui, ayant croulé sous la glace, a été récupéré juste à temps par son frère. L'incident aurait pu tourner au drame. Il a toutefois incité Jean-Pierre à arroser les sentiers de sa forêt et à se munir d'une resurfaçeuse pour entretenir ce qui est devenu aujourd'hui la patinoire du Domaine de la forêt perdue.

Tout est vraiment bien organisé pour une belle journée de plein air en famille. Sur place, trois grands abris chauffés sont aménagés pour que les visiteurs puis-

sent chausser leurs patins et même pique-niquer, s'ils le souhaitent.

Une des salles abrite aussi une cantine, gérée par Mado, qui sert entre autres sa soupe aux pois et sa soupe aux légumes maison. On peut y manger hot-dogs, poutine et compagnie, mais aussi de la truite fumée, des croustilles maison, et même déguster un verre d'hydromel maison.

Dehors, les enfants, petits et grands, peuvent s'amuser à nourrir les nombreux animaux, cerfs, lamas, émeus, brebis, chèvres, poneys, poules, oies, canards et lapins dans le minizoo, aménagé dans quelques enclos, à l'entrée du sentier de patinage.

Sur place, on trouve aussi un service d'affûtage, de location de patins et de traîneaux, et même nos amis les chiens sont admis, à condition de les garder en laisse. Prix d'entrée: 12\$ les adultes, 10\$ les enfants.

Pour en savoir plus:
Domaine de la forêt perdue:
domainedelaforetperdue.com

LE LABYRINTHE EN SAVEURS

Le Domaine de la forêt perdue organise une grande fête du printemps du 6 au 9 mars 2011 au cours de laquelle plusieurs artisans de la région feront découvrir leurs produits et leurs spécialités. Les participants pourront goûter entre autres des saucisses artisanales, des fromages, des produits du cerf et de l'érable.



La patinoire du Domaine de la forêt perdue s'étend sur 10 km.

PHOTO NATALIE RICHARD, COLLABORATION SPÉCIALE

PLAISIR FOU
À LA RELÂCHE

TECHNO FOLIES



26 FÉVRIER AU 6 MARS
KINECT, 3D, RÉALITÉ AUGMENTÉE
ET PLUS ENCORE

Indetech MISION



TELUS Hydro Québec

Canada

ALLUMEZ VOS
NEURONES
À L'ÉLECTRIUM



Le centre d'interprétation de l'électricité d'Hydro-Québec stimulera la curiosité de toute la famille.

ENTRÉE GRATUITE

POUR LA RELÂCHE SEULEMENT
DU 28 FÉVRIER AU 6 MARS

Découvrez la voiture électrique et ses secrets.



1 800 267-4558
hydroquebec.com/visitez
Autoroute 30, sortie 28, à Sainte-Julie

Hydro Québec

VOYAGE RELÂCHE SCOLAIRE

S'amuser en pleine ville

Pas les moyens de vous évader sous le soleil ou dans des lieux de villégiature pendant la relâche scolaire? Pour des vacances abordables, rendez-vous dans les grands parcs de l'île de Montréal. Avec des activités telles que le ski de fond, le patinage, la trottinette des neiges et l'observation de la faune, les joues rouges sont garanties. Tour d'horizon de la programmation spéciale en vigueur pour cette semaine hors classe, du 28 février au 4 mars.

SIMON DIOTTE
COLLABORATION SPÉCIALE

Dans l'Ouest-de-l'île, c'est le temps de se sucrer le bec au parc-nature de Cap-Saint-Jacques. La petite cabane à sucre de l'endroit, qui se transforme en relais en hiver, servira de la tire sur neige aux vacanciers. Le sirop d'érable provient des lieux, où on le récolte de manière traditionnelle, avec des chaudières comme dans le bon vieux temps.

Par la suite, les familles peuvent profiter d'une balade en carriole pour se rendre à la ferme écologique, où vache, âne, poney, émeu et pleins d'autres animaux font le bonheur des enfants. «Pour la relâche, les deux attraits sont exceptionnellement ouverts tous les jours de la semaine», affirme Caroline Bertola, de D3-Pierres, organisme partenaire du réseau des grands parcs.

Sur le mont Royal, les Amis de la montagne offrent plusieurs activités guidées à l'intention des familles. Tous les jours de la semaine de relâche, le forfait «Raquette et glisse» donne la possibilité de découvrir la faune de la montagne en compagnie d'un guide-interprète. D'une durée de 1 h 30, cette randonnée, pour les 8 ans et plus, se ter-

mine par de la glisse à volonté sur chambre à air. Aussi, tous les samedis jusqu'au 12 mars, les familles partent à la découverte, avec un patrouilleur, des cardinaux, juncos, pics, sittelles et autres espèces aviaires qui séjournent sur la montagne, dans le cadre de l'activité gratuite Les oiseaux du mont Royal pour petits et grands.

Au Complexe environnemental Saint-Michel, la TOHU invite les familles à des après-midi de plein air avec de la trottinette des neiges, du curling, des sculptures sur blocs de neige et des contes autour du feu (de 13 h 30 à 16 h 30). Au bistro extérieur, on se gave de marrons chauds, de tire sur neige et de chocolat chaud. Frileux? Des ateliers ludiques d'initiation à l'art du cirque et des ateliers culinaires (pour tous) se déroulent à l'intérieur. Tout est gratuit.

Fêtes des mitaines

Vous travaillez et vous n'avez pas le temps de jouer avec les enfants? Inscrivez-les à la Fête des mitaines, des camps de jour spécialisés en sciences de la nature organisés dans les parcs-nature du Bois-de-Liesse et de la Pointe-aux-Prairies. «Cet hiver, le thème de nos camps est l'adaptation des animaux au froid. Tout en pratiquant des activités ludiques, comme la raquette, le ski de fond et la fabrication d'abris, les participants partiront à la découverte de la faune», explique Anne-Marie Lavoie, responsable des communications de GUEPE, Groupe uni des éducateurs naturalistes et pro-



PHOTO FOURNIE PAR LA VILLE DE MONTRÉAL

Pas le temps de jouer avec les enfants? Des camps de jour sont organisés dans les parcs-nature du Bois-de-Liesse et de la Pointe-aux-Prairies.



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

Sur le mont Royal, les Amis de la montagne offrent plusieurs activités guidées à l'intention des familles. Le forfait «Raquette et glisse» donne la possibilité de découvrir la faune de la montagne en compagnie d'un guide.

fessionnels en environnement, qui planifie ces activités. Ça s'adresse aux 6 à 12 ans et les inscriptions sont obligatoires.

Du 2 au 4 mars, le parc-nature du Bois-de-l'Île-Bizard s'anime avec des journées thématiques. Le mercredi, c'est la «journée

amérindienne», avec fabrication d'igloos, dégustation de banniques (le pain traditionnel amérindien), tir à l'arc et contes pour enfants. Le jeudi, le thème est «Viens jouer dehors», avec minigolf, bowling polaire, randonnée et sculptures sur neige. Le vendredi, c'est la «journée nature» avec de l'animation par des naturalistes.

Danse et BMX au Taz

Le Taz n'est peut-être pas un parc, mais c'est le plus grand skatepark de la région de Montréal! Pour la semaine de relâche, ce temple des sports extrêmes organise des camps d'entraînement pour le BMX, le patin acrobatique et le ska-

teboard, qui se déroulent en matinée. Exceptionnellement, les portes du Taz ouvrent à 13h, plutôt qu'à 16h, comme à l'accoutumée.

Moins entichées de sports casse-cou, les filles de 8 à 13 ans peuvent opter pour le «TazDanze», camp de jour qui mélange le patin à roues alignées avec la danse hip-hop. Voilà une façon originale d'exprimer son talent artistique et développer son esprit d'équipe. Ça se termine par une chorégraphie, qui sera filmée. Souvenir mémorable garanti!

Pour en savoir plus:
Réseau des grands parcs: ville.
montreal.qc.ca
TOHU: www.tohu.ca
Taz: www.taz.ca

VOYAGES DE GROUPE
EXCLUSIFS • EN FRANÇAIS

Croisières des 4 mers • 27 sept. • 2 sem.

Barcelone, Côte d'Azur, Rome, Florence, Naples, Venise, Kotor et Dubrovnik

Croisière Scandinavie et Russie
24 août • 2 sem.

Copenhague, Stockholm, Helsinki, Tallinn, Rostock, St-Petersbourg, etc.

Croisière îles grecques et Turquie
17 sept. • 2 sem.

Istanbul • Rhodes • Santorin • Bodrum • Mykonos • Crète • Athènes • Marmaris

Tour d'Europe • 5 sept. • 16 jours

D'Amsterdam à Istanbul, Belgique, France, Espagne, Gibraltar, Athènes et Sicile.

Présentation de nos produits
le 20 février à Boucherville

1 888 657-5759 Permis du Québec
www.voyagefleury.com

Voyages d'une Vie

TURQUIE: Circuit Culture et détente à Antalya ★23 jours★
Départ de groupe: 21 sept. 2011

3 449\$*

RÉSERVEZ-TÔT
RABAIS DE 150\$ PAR PERS.
POUR RÉSERVATIONS AVANT LE 28 FÉV. 2011

Prix par personne, en occ. double, vols et taxes inclus
Fonds d'indemnisation OPC (0.35%) en sus. En vigueur jusqu'au 28 fév. 2011. * Le rabais est inclus dans le prix.

3627, rue St-Denis, Montréal (QC) H2X 3L6
www.voyagesdunevie.com
514 844-0840 ou 1 866 713 4439

Paris
Ce printemps
Studios, 1 sem., vol inclus
à partir de 999\$ p.p.

514 338-1160
800 905-1160

www.voyagesdumoulin.com

Cet hiver vivez l'expérience fin gourmet de l'Hôtel Château Laurier Québec!

LOUIS HEBERT

café sirocco

Le Patriarche
Restaurant

Restaurant la Crémaillère

Forfait
Les Grandes Tables
du Vieux-Québec

- Hébergement deux nuits avec surclassement automatique
 - Souper gastronomique pour deux au restaurant Louis-Hébert, Café Sirocco, Le Patriarche ou La Crémaillère
 - Petits-déjeuners buffet type américain
 - Services sur les repas compris
 - Rabais exclusif de 15% applicable à plus de 35 partenaires
- Certaines conditions s'appliquent.

À partir de

206\$

Par personne
Occ. double
Taxes en sus

HÔTEL CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC

★ ★ ★ ★
VIEUX-QUÉBEC • GRANDE ALLÉE • PLAINES D'ABRAHAM
1220, place George-V Ouest, Québec

Réservez ou offrez ce forfait ou l'un des 15 forfaits vacances disponibles

1 877 999-9620

www.forfaitsvieuxquebec.com

L'HÔTEL ÉVÉNEMENTIEL DE QUÉBEC

Nouveau en 2011 !
Service à bord en français*



Partout où votre regard se pose sur les Rocheuses canadiennes, un souvenir s'imprime dans votre mémoire : les paysages saisissant, une faune abondante, et, si vous pensez jeter un regard sur votre table, les mets gastronomiques servis à bord du luxueux train Rocky Mountaineer. Laissez-nous vous transporter au-dessus de gorges plongeantes et de cols de montagne mémorables, à travers les parcs nationaux de Jasper et de Banff, tous deux inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. Nous roulons à la clarté du jour seulement de sorte que vous ne raterez aucun de ces sites à couper le souffle durant tout le voyage.

Réservez maintenant et recevez une nuitée additionnelle et une journée

d'aventure gratuites. Les options de la journée d'aventure comprennent l'observation des baleines†, une excursion à une escale de la croisière en Alaska, une excursion à Victoria incluant la visite des Jardins Butchart et bien plus...

*Sur certains itinéraires effectués en 2011, des agents de bord bilingues seront en mesure de communiquer avec les clients francophones et d'offrir les commentaires en français. Assurez-vous de demander le service en français au moment de la réservation.



**SÉJOUR ET
AVENTURE
GRATIS***

- Nuitée additionnelle à Vancouver
- Journée d'aventure

Réservez d'ici le 31 mars 2011

Pour entreprendre ce périple magnifique, communiquez avec votre agent de voyages, appelez au 1.800.425.9126 ou visitez rockymountaineer.com

Cinq fois lauréat du prix « *Meilleur voyage en train au monde* » aux World Travel Awards



ROCKY MOUNTAINEER®

*À l'achat d'un forfait de 6 nuits ou plus. Certaines conditions s'appliquent. †Seulement avec le service GoldLeaf.

VACANCES

AUBAINES À SAISIR

ANDRÉ DÉSIRONT, COLLABORATION SPÉCIALE

La majorité des propositions concernent les départs de la période de la relâche scolaire. On trouvera donc peu d'offres à moins de 900\$. Quelques-unes cependant peuvent être considérées comme de véritables aubaines pour ces semaines qui sont les plus occupées de l'hiver. Voici ce que nous avons repéré :

> **Varadero (Cuba)**, départ du 23 février pour une semaine au Bellevue Palma Real (★★★★½): 959\$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1628\$).

> **Varadero (Cuba)**, départ du 24 février pour une semaine au Barcelo Marina Palace (★★★★½): 1299\$ avec Vacances Transat (prix habituel: 2078\$).

> **Holguin (Cuba)**, départ du 26 février pour une semaine au Brisas Covarrubias (★★★★): 1098\$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1349\$). Le même départ est proposé avec hébergement au Playa Costa Verde (★★★★) pour 1328\$ (prix habituel: 1599\$).

> **Holguin (Cuba)**, départ du 3 mars pour une semaine au Sirenis Playa Turquesa (★★★★): 969\$ avec Nolitours (prix habituel: 1728\$).

> **Cozumel (Mexique)**, départ du 3 mars pour une semaine au Allegro Cozumel (★★★★): 929\$ avec Nolitours (prix habituel: 1798\$).

> **Varadero (Cuba)**, départ du 3 mars pour une semaine au Arenas Doradas Hoteles C (★★★★): 988\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1288\$).

> **Punta Cana (République dominicaine)**, départ du 3 mars pour une semaine au



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, ARCHIVES LA PRESSE

Varadero, à Cuba, est une destination prisée par les touristes québécois.

Caribe Club Princess (★★★★): 1148\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1648\$).

> **Cayo Santa Maria (Cuba)**, départ du 3 mars pour une semaine au Barcelo Cayo Santa Maria (★★★★½): 1048\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1368\$).

> **Riviera Maya (Mexique)**, départ du 3 mars pour une semaine au Sandos

Caracol Eco Resort (★★★★): 1195\$ avec Vacances Signature (prix habituel: 2605\$).

> **Varadero (Cuba)**, départ du 5 mars pour une semaine au Villa Cuba (★★★★): 888\$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1169\$).

> **Cayo Santa Maria (Cuba)**, départ du 16 mars pour une semaine au Barcelo Cayo Santa Maria (★★★★): 995\$ avec

Vacances Sunwing (prix habituel: 1985\$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départ du 24 mars pour une semaine au Riu Naiboa (★★★★): 895\$ avec Vacances Signature (prix habituel: 2065\$).

> **Varadero (Cuba)**, départ du 28 mars pour une semaine au Mercure Playa de Oro (★★★★): 895\$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1825\$).

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

CANTONS-DE-L'EST

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE QUILLIAMS ★★★★★ Entièrement rénovée, face lac Brome. 38 ch. et suites avec balcon. Grand Prix Tourisme 2006. Fine cuisine, cave à vins. Award of Excellence Wine Spectator. Piscine int./ext., tourbillon, sauna, plage privée, canot, kayak, spa Aviva, salles réunions, forfaits, certificats cadeaux. CAA, 50 min Pont Champlain 1 888 922-0404 aubergequilliams.com

CHARLEVOIX

CHALET ET CONDOS

LE SABLON ★★★★★ À louer à St-Irénée: 7 luxueux cottages au bord du fleuve, foyer (bois fourni), ski Massif à 30 min.; ski Grand-Fond à 20 min. À prox. bons restos. Casino à 10 min. 1-888-754-1551 www.sabloncharlevoix.com

GASPÉSIE

CHALET ET CONDOS

LES PETITES MAISONS DU PARC INC. Près du Parc Forillon avec vue magnifique sur la Baie de Gaspé. 34 chalets saisonniers, tout équipés pour votre séjour. À quelques pas des plages, des sentiers et de la nature. Faites vos réservations avant qu'il ne soit trop tard. Informez-vous sur nos yourtes et tentes-roulottes. www.gesmat.ca 1-866-892-5873.

LAURENTIDES

AUBERGES ET HÔTELS

HÔTEL VACANCES TREMBLANT ★★★★★ Le meilleur rapport qualité-prix, unités rénovées, studio à partir de 99\$/nuît, foyer au bois, piscine int. 1.800.667.8936 www.hotelvacancestremblant.com

CHALET ET CONDOS

À TREMBLANT ★★★★★ À louer du proprio, superbes condos 1 à 3 chambres tout équipé, navette privée, ski, spa, sauna, bain tourbillon. Possibilité billets de ski. 514-772-9328. www.vacances-tremblant.com

MAURICIE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LE FLORÈS ★★★★★ Depuis 30 ans, Le Florès se donne pour mission de satisfaire tous vos sens. Situé à la campagne, dans un décor enchanteur, là où le confort, la gastronomie et l'ambiance se côtoient. Forfait galerie, forfait ski de fond (Parc National de la Mauricie), forfait ski alpin, forfait détente et bien plus encore... Informez-vous! 1-800-538-9340 www.leflores.com

MONTÉRÉGIE

AUBERGES ET HÔTELS

LE ST-CRISTOPHE HÔTEL BOUTIQUE & SPA ★★★★★ situé à Granby sur les rives du lac: Forfait 1 nuitée, souper table d'hôte 4 services, petit-déjeuner, piscine et jacuzzi à partir de 107\$/personne. www.hotelstchristophe.com 1-877-405-4782

QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA GOÉLICHE ★★★★★ goeliche.ca Forfait Bistro à partir de 99\$ pp. Occ. double. Forfait 2 nuits à 159\$ pp. Souper table d'hôte à partir de 35\$ (4 services). Brunch de 8h30 à 14h 1-888-511-2248

QUÉBEC

L'HÔTEL MANOIR DE LA TOUR ★★★★★ Fortit Québec à partir de 89\$/ch. confort selon disp. (incl. la nuitée et le petit-déjeuner continental). 418 525-6276, 1 866 625-6276 www.quebecmanoir.ca

ÉTATS-UNIS

AUBERGES ET HÔTELS

FORT LAUDERDALE, THE WINTerset SUITES 300 m de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers. BBQ, tv, câble, télé-internet. Sans frais: 1-800-888-2639 thewinterset.com

WHITE MOUNTAINS- NORTH CONWAY, NH Vous serez entouré par la beauté et le confort de notre élégante boutique-hôtel champêtre. Vue exceptionnelle sur montagnes. Chaleureux salon avec bibliothèque et foyer, 25 chambres d'invités (7 avec foyer) et cuisine renommée. Beaucoup d'achats hors-taxes et proximité de 5 stations de ski alpin. À partir de 73 \$ par personne/jour (US) incluant petit-déjeuner complet, souper (menu complet en sus) et ski de fond/raquette à la porte. Photos, forfaits et menu en ligne. 1-800-525-9100 www.StonehurstManor.com

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

14^E - PARIS, MONTPARNASSE : courts et longs séjours, appartement rénové, équipé, Wi-Fi, accueil personnalisé. <http://ruegaiteparis.voila.net>, pour information : 514-354-9440.

15^E-7^E PARIS Situation exceptionnelle, Parc du Champs de Mars (Tour Eiffel), condo 2½(privé), très ensoleillé sur jardin, entièrement rénové et tout équipé. Charme, tranquillité et sécurité assurés. Service personnalisé. Sem./mois 514-272-1803

15^E À PARIS près métro Sèvres-Lecourbe, 2 à 4 pers. appartement avec cachet, ensoleillé, meublé, tout équipé, ascenseur, proximité des commerces 15 min. Tour Eiffel. Sem./mois. Clés à Mtl et Québec 514 843-7806 / 418 659-6801.

16^E À PARIS près Tour Eiffel dans belle résidence privée avec jardin, condo 3½, asc., réno, équipé, ensol., calme, sécur. À prox. tous les services, bus, métro, 2-5 pers. Clés à Mtl 514-585-6341 email : condoparis16@yahoo.fr

17^E AU PIED DE MONTMARTRE Paris, 3½ tout équipé. À partir 75€/nuît, clé à Mtl (du 14 jan. & fév. -20% séjour de 6 nuits et +) 514.342.0138 <http://sites.google.com/site/vacancesparis/>

ANTRE-AMIS.COM A travers l'Europe: Paris, Nice, Barcelone, Londres, Rome, Venise, Prague, Toscane, Provence et bien d'autres. Une sélection sans compromis, un service rapide et professionnel. 1-888-453-4010

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2½) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. Services et sécurité. Départ "clé en main". Tél. : 514-495-3021 paris.condos@sympatico.ca

ITALIE Hôtels, appartements, villas, châteaux, circuits de 1-28 jours. Côte Amalfitaine, Toscane, Sicile, Sardaigne, Rome, Venise, etc. Billets d'avion, loc. auto. Individuel, famille ou groupe. 514-495-2411 clara@ovetravel.com www.ovetravel.com

WWW.LOCAPPART.COM Location d'appartements et de maisons à Paris et en Italie (Rome, Venise, Florence, etc.). Minimum 3 nuits, accueil par un correspondant local. Formule tout inclus, très bon rapport qualité-prix. 514-904-2299 / 1-866-975-2299. locappart@eurocart.com

AU SOLEIL

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA CATALINA République Dominicaine. Oasis au coeur d'un jardin tropical. Fine cuisine et l'incontournable Golf de Playa Grande. 514-388-0133. lacatalina.com

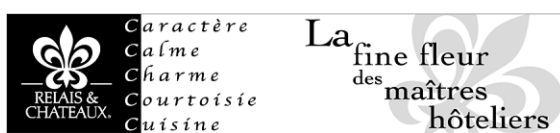
CONDOS, APPARTEMENT, VILLAS

COSTA RICA Playa del Coco. Auberge Québécoise et studios près de la plage. Piscine, a/c, Internet, grands jardins, tranquille et près de l'aéroport de Liberia. Proprio sur place. Sans frais: 1-866-793-9523 www.villadelsol.com

REP. DOMINICAINE magnifique complexe, condos tout équipés, super grande piscine, miniputt, ping pong, billard. Internet gratuit Prix raisonnables 450-678-7894, 514-909-4760 condosoisitropical.com jeanjmt@hotmail.com

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement



CANTONS DE L'EST

MANOIR HOVEY ★★★★★ 75 min. est de Montréal. Auberge Relais & Châteaux sur le lac à North Hatley. Havre de paix, accueil chaleureux et activités. Chambres de caractère avec, pour la plupart, vue sur le lac, bain à remous et foyer. Spa nordique à proximité, patins à glace et raquettes fournis... Exceptionnellement, tarifs B&B à partir de 70\$/pers./séjour, incl. petit-déjeuner champêtre et service. Forfaits également disponibles www.manoirhovey.com 1-800-661-2421

Hôtellerie Champêtre Une expérience champêtre unique Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

CANTONS DE L'EST

AUBERGE RIPPLECOVE & SPA ★★★★★ ÉLÉGANT, INTIME, EXCLUSIF. Site romantique aux bords du lac Massawippi seulement 75 minutes de Montréal. 33 chambres dont plusieurs avec foyer, balcon et bain à remous. Forfaits à partir de 149\$/pers./nuît avec souper et petit déjeuner. www.ripplecove.com 1.800.668.4296

AVENTURE NATURE • DÉTENTE

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

PLEIN AIR

VENEZ MARCHER AVEC NOUS ! Voyages et sorties d'un jour. Grand Canyon, Gaspésie, Grèce, Corse, Népal, Patagonie, Bretagne, Italie... RandoPleinAir.com, 514-252-3330

VÉLO RANDONNÉES

EKILIB voyages à pied ou à vélo. Groupes rando : Ouest USA 1er mai. Turquie 6 mai. Croatie 12 mai et 14 sept. Toscane et Cinque Terre 20 mai. Corse 2 juin. Pérou 9 juil. et 1er oct. Autriche 13 juil. Suisse 2 août. Groupes vélo : Alsace 12 juil. et 6 sept. Suisse 30 août. Pyrénées 3 sept. Mont-Ventoux 5 sept. Corse 15 sept. Croatie 16 sept. Luberon 23 sept. Pérou 24 sept. 514 939.9999 - 1 888 713.3311 www.ekilib.com

VÉLO QUÉBEC VOYAGES Rêvez à vélo, roulez avec nous! 70 destinations en 2011: Cuba, Floride, Maroc, Virginie, Cape Cod Montréal-New York ou Boston, Lombardie-Tessin, Traversée du Canada, etc. Demandez notre brochure. 514 521-8356, poste 506, 1 800 567-8356, veloquebecvoyages.com

Vous pouvez consulter le répertoire d'hébergement en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour



cyberpresse.ca

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

LES PETITES ANNONCES



HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION
LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT
ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS 514-285-6911 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. 514-848-6287
ADRESSE POSTALE Les Petites annonces, 7 rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR lundi au vendredi, de 9 h à 17 h
petitesannonces@lapresse.ca

IMMOBILIER

Table with 2 columns: Category (e.g., À VENDRE, À LOUER) and Price/Details.

Table with 2 columns: Category (e.g., Banlieue Ouest, Commercial) and Price/Details.

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

101 ÎLE DE MONTRÉAL. L'AVAIL, terrain, vue sur l'eau 120 000\$ VAUDREUIL, chalet, nég. 195 000\$

131 ÎLE DE MONTRÉAL

À AHUNTSIC, 10 615 Francs, 4 1/2 chauffé, 2 ch., électros, propre, tranquille, 514-543-4002.

105 LAVAL RIVE-NORD

ROSEMÈRE, maison de ville, 1997, 5 chambres, 3 salles, mezzanine, foyer, spa, pl. chène, asc. central

106 RIVE-SUD

CHAMBLAY, zonage commercial et résidentiel, rénové, 3 ch., 2 s/bains, sous-sol fini

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

"BLU RIVAGE", 14e, coin droit en façade, Condo 2 ch., garage, métro Longueuil

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ST-LÉONARD - CONDO DE PRÉSTIGE 2400 pi² habitables, 7e étage, construction béton 2008

131 ÎLE DE MONTRÉAL

N.D.G., 5 1/2 chauffé, poêle, frigo, lav./séc., congélateur, bois franc, boiserie, gar., entretien ext. 12 mois

132 CENTRE-VILLE

Le Regency Appartements luxueux. A deux pas des galeries, musées et des magasins

135 LAVAL RIVE-NORD

À LAVAL, rue Fleetwood, 4 1/2, 5 1/2, neufs, spacieux, occ. immédiate possible

136 RIVE-SUD

ROSEMONT, 3 1/2, poêle/frigo incl. 2e, 2 balcons. Proprié. 5058 non chauffé

137 BANLIEUE OUEST

DORVAL Lakeshore Villa Appartements rénovés

147 CHALETS

GRAND chalet, 4 ch., vue panoramique lac Huard, Rawdon, à louer ou à vendre

152 GARAGES À LOUER

18X27, idéal autos, camions, bateaux, etc. + espace entreposage

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER

Le Regency Appartements meublés luxueux. A deux pas des galeries, musées et des magasins

173 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

AUTOR. 440, LAVAL entrepôts 7900 pi² 514-830-0033

174 COMMERCES À LOUER

DÉPANNEUR Coaticook Barnston 3500 pi², 900 \$ / mois, frigo et congélateur

176 BUREAUX À LOUER

AUTOR. 440, LAVAL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LAVAL - LONGUEUIL Condo-hôtel, 3 1/2 4 1/2 équipements Au mois 514-952-0087

163 BANLIEUE OUEST

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 32 log., rev. 197 000 \$, béton, élect. loc., toit refait

166 PROPRIÉTÉS À REVENUS

GRANBY, 6x5 1/2 log., const. 88, rev. 44 300 \$, élect. loc. Aucoin log. au s/sol. Prix 490 000 \$

173 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

AUTOR. 440, LAVAL entrepôts 7900 pi² 514-830-0033

176 BUREAUX À LOUER

AUTOR. 440, LAVAL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LAVAL - LONGUEUIL Condo-hôtel, 3 1/2 4 1/2 équipements Au mois 514-952-0087

163 BANLIEUE OUEST

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 32 log., rev. 197 000 \$, béton, élect. loc., toit refait

166 PROPRIÉTÉS À REVENUS

GRANBY, 6x5 1/2 log., const. 88, rev. 44 300 \$, élect. loc. Aucoin log. au s/sol. Prix 490 000 \$

MARCHANDISES & SERVICES

Table with 2 columns: Category (e.g., Audiovisuel, Meubles) and Price/Details.

OFFRES D'EMPLOI

Table with 2 columns: Category (e.g., Programmes de formation) and Price/Details.

SERVICES PERSONNELS

Table with 2 columns: Category (e.g., Souhaits, événements) and Price/Details.

VÉHICULES AUTOMOBILES

Table with 2 columns: Category (e.g., Automobiles, Camions) and Price/Details.

LOISIRS & VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table with 2 columns: Category (e.g., Sports, plein air) and Price/Details.

AFFAIRES

Table with 2 columns: Category (e.g., Occasions d'affaires) and Price/Details.

AVIS

Table with 2 columns: Category (e.g., Avis légaux) and Price/Details.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Table with 2 columns: Category (e.g., Décès, Anniversaires) and Price/Details.

1 MOIS GRATUIT

VILLAGE OLYMPIQUE 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

1 MOIS GRATUIT

ST-LÉONARD Condos 5 1/2 - 4 1/2 - 3 1/2

1 MOIS GRATUIT

Appartements LaCité

1 MOIS GRATUIT

Appartements LaCité

1 MOIS GRATUIT

Appartements LaCité

1 MOIS GRATUIT

Appartements LaCité

1 MOIS GRATUIT

Appartements LaCité

1 MOIS GRATUIT

Appartements LaCité

1 MOIS GRATUIT

Appartements LaCité

1 MOIS GRATUIT

Appartements LaCité

MARCHANDISES & SERVICES

Table with 2 columns: Category (e.g., Antiquités) and Price/Details.

212 ANTIQUITES OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT-ANTIQUITE: a r 1, tableaux, bijoux, or, meubles, vaisselle

214 LIVRES

Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix

220 ANIMAUX

BEAUX bébés bichon maltais. Mignons bébés Yorkshire.

222 TROUVÉ

PLUME EN OR, trouvée le 10 fév. 2011, gH54362@hotmail.com

240 MARCHÉ AUX PUCCES

MOBILIER de salon haut-de-gamme, valeur 3900\$ pour 650\$, état neuf

270 SOINS PRODUITS NATURELS

450-668-3222. 2120 Francis Hughes, Parc Industriel, Laval

MÉTÉO TOUTE LA MÉTÉO SUR CYBERPRESSE.CA/METEO

MONTREAL ET LA REGION. AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil en matinée

AUJOURD'HUI PRÉVISIONS RÉGIONALES. Baie-Comeau Ave neige -9 -10

JOUR > début 6h55 / fin 17h23 / durée 10h28. AU PAYS Calgary Éclaircies -11 -18

LE MONDE Bruxelles Nuageux 10 6. AU SOLEIL Acapulco Beau 32 22

OFFRES D'EMPLOI

300

OPPORTUNITÉS D'EMPLOI! OCEANEX INC., chef de file dans le transport intermodal dans tout l'est du Canada...

Superviseur à la facturation, Directeur à la tarification, Adjointe administrative aux Finances

CHARGÉ(E) DE PROJETS à la réalisation de décors, Gestion ressources humaines et matérielles. Exp. requise.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES, Secrétaire Réceptionniste Dentaire avec exp., bilingue, temps plein.

308 GARDERIES, COMMISS DE BUREAU + COMPTABILITÉ / Rive-Sud Bilingue, 40 h/sem.

308 GARDERIES, ÉDUCATEUR(TRICE) formé(e) temps plein, belle équipe. Fax: 514-683-9955

316 ASSURANCE, EXPERT EN SINISTRÉS (TÉLÉPHONE) - POSTE À MONTRÉAL BURROWES COURTIER D'ASSURANCES

317 SECTEUR AUTOMOBILE, FORD INSTRUCTEUR TECHNIQUE, Nous sommes à la recherche d'un technicien/contrôleur voitures/camions...

321 TRANSPORT CAMIONNAGE, CHAUFFEUR DEMANDÉ, Fournisseur industriel est à la recherche d'un chauffeur pour la région de Montréal...

400 SERVICES PERSONNELS

440 ESCORTES RENCONTRES, PLAY GIRLS sexy jeunes, minces, lingerie, VIP. 514-649-1769

445 STUDIOS DE MASSAGE, INOUBLIABLE, sensuel, classe discret, privé. 514-651-1EVE

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

502 AUTOMOBILES, ACHETONS autos/camions en état de marche ou non. Pièces usagées+ installation.

TOYOTA Yaris 08, exc. condition, 2 ptes, aut., 92 000 km, 5700 \$, Serge, 514-692-3685.

VOLVO, Révisées et garanties, Membre Club Volvo Québec

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES, HONDA ODYSSEY 2004 153 000 km, vert forêt, 9500 \$.

310 BUREAUX

Coordnatrice aux ventes et/ou de la mise en marché des propriétés, Pour l'équipe Nancy Forlini de REMAX Alliance N.F.

RÉCEPTIONNISTE bilingue, exp. en hôtellerie, 40h. Centre-Ville. Fax CV au: 514 848-9580.

310 BUREAUX, SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE Vieux Montréal, Pour entreprise de courtage en immobilier.

310 BUREAUX, COMMISS DE BUREAU + COMPTABILITÉ / Rive-Sud Bilingue, 40 h/sem.

310 BUREAUX, SECRÉTAIRE LÉGALE bilingue, 10 ans d'expérience en litige.

310 BUREAUX, COMMISS DE BUREAU, parfaitement bilingue, connaissance informatique.

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION, Recrutement pour l'émission Les Chefs à Radio-Canada

326 CONSTRUCTION, ÉVALUATEUR en dommage de bâtiment suite à un sinistre bilingue.

334 SERVICES DOMESTIQUES, Famille de Westmount à la recherche d'un(e) GÉRANT(e) ou RESPONSABLE DE MAISON

334 SERVICES DOMESTIQUES, CUISINIER(ÈRE) à temps plein Production en cafétéria D.E.S. avec min. 1 an d'exp.

334 SERVICES DOMESTIQUES, CUISINIER(ÈRE) Garderie, poste permanent 5 jours/semaine, 25 heures

343 EMPLOIS DEMANDÉS, FEMME de ménage fiable et responsable. Contactez Monique 514-488-0283

Rendre beau, ne rend pas plus vrai. NCP aide à protéger les Canadiens contre les messages publicitaires trompeurs. Parce que derrière les beaux mots et les jolies images, la vérité compte.

AVIS AUTOS À VENDRE, Pour les fins de cette rubrique, La Presse désire avis des annonceurs de la teneur des normes qu'elle applique quant au contenu des annonces publiées dans cette rubrique.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

CASILOC APPELS D'OFFRES, LOT 2531 - REMPLACEMENT DES ASCENSEURS PANORAMIQUES DU PAVILLON DE LA FRANCE

AVIS DE DIVIDENDES, Avis est donné par la présente que des dividendes trimestriels sur les actions en circulation du capital de la Société Financière Manuvie seront versés aux actionnaires inscrits en date du 23 février 2011 à la clôture des marchés.

APPEL D'OFFRES, Système de détection, d'identification et de localisation automatisé des véhicules. Dossier : P11-003, Ouverture : 23 mars 2011 à 11 h 00 (heure locale)

Lachine Montréal APPEL DE CANDIDATURES CONCOURS D'ARCHITECTURE BIBLIOTHÈQUE SAUL-BELLOW, Catégorie : Services professionnels, Appel de propositions: LAC-PUB-1115

Appels d'offres Montréal, Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles, Direction de l'approvisionnement, Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14h à la date ci-dessous.

Réseau de transport de Longueuil rti-longueuil.qc.ca

Ahuntsic-Cartierville Montréal APPEL D'OFFRES, Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 11h00 à la date ci-dessous, au bureau d'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville.

APPEL D'OFFRES, Catégorie: Travaux de rénovation, Soumission: S2011-001, Description: Rénovation du chalet de parc Nicolas-Viel dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville

Les Auberges du coeur, 1866 99-COEUR, Maisons d'hébergement pour jeunes en difficulté et sansabri

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER DU 21 MARS AU 19 AVRIL, Tandis que la Lune arrive dans un autre Signe de Feu, le Lion, vous pourriez recevoir une proposition concernant un emploi, un partenariat ou un projet communautaire.

TAUREAU DU 20 AVRIL AU 20 MAI, Un sentiment d'indignation, voire de révolte, peut s'emparer de vous maintenant que la Lune fait son entrée dans le Signe du Lion.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN, Les aspects planétaires actuels favorisent les négociations et l'issue de pourparlers. Vos arguments semblent inhabituels, et votre facilité à les expliquer peut même convaincre les esprits les plus obstinés.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET, Tandis que Vénus se situe dans votre Signe opposé, il vaudrait mieux vous laissez guider par votre coeur que par votre tête.

LION DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT, Le début du cycle Lunaire en Lion permet aux situations et aux événements de concorder parfaitement. Vous pourriez ainsi avoir l'occasion de faire d'une pierre deux coups et de vous simplifier considérablement l'existence.

VIERGE DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE, Étant donné que l'incertitude et les appréhensions qu'elle suscite constituent le pire, les aspects planétaires vous encouragent à rechercher de l'information.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE, Personne ne peut faire la sourde oreille aujourd'hui. Au trigone de votre Signe, l'amalgame d'astres en Verseau vous aidera à vous faire entendre, et surtout à bien vous faire comprendre.

SCORPION DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE, Avec l'arrivée du cycle de la Lune en Lion, vous risquez d'avoir beaucoup de difficulté à lâcher prise et à abandonner vos recherches tant que vous n'obtiendrez pas la solution adéquate.

SAGITTAIRE DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE, La Lune se trouve maintenant dans un autre Signe de Feu, ce qui vous permettra d'évaluer les situations avec justesse, sans vous laissez influencer d'une manière ou d'une autre.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER, Les échanges et les affaires financières semblent favorisés aujourd'hui. Quelqu'un pourrait même vous faire part d'une occasion irrésistible.

VERSEAU DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER, L'arrivée de la Lune dans votre Signe opposé vous permettra de poursuivre vos activités dans des conditions favorables.

POISSONS DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS, En questionnant vingt-cinq personnes, vous obtiendrez vingt-cinq avis différents. Il serait d'ailleurs dommage de vous laissez influencer par des gens dont les idées n'ont pas plus de valeur que les vôtres.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

INDEX DES DÉCÈS

- ARSENEAU, Réal**
Longueuil
- AUPRIX, Jean-Guy**
Longueuil
- BARRON FORGET, Denise**
Laval
- BEAUCHESNE, Denis**
Montréal
- BENARD CLAUDE, Simone**

- BERNIER, Lucille**
Ste-Élisabeth
- CARIGNAN (Lapointe), Marthe**
Longueuil
- CARON (Mailloux), Yvonne**

- CHARRETTE (Verrette), Alice**
Mascouche
- CIMELLI (née Villa), Tilde**

- DAIGLE, Catherine**

- DESJARDINS, Andrée**
St-Jérôme
- DESY (Jacques), Rita**
Repentigny
- DEVEAU, Martine**
Montréal
- DUGUET, Charles**
Montréal
- DUMOULIN (Lebrun), Madeleine**
Montréal
- GAMACHE, Gérald**
St-Jean-sur-Richelieu
- GIROUARD Benjamin**

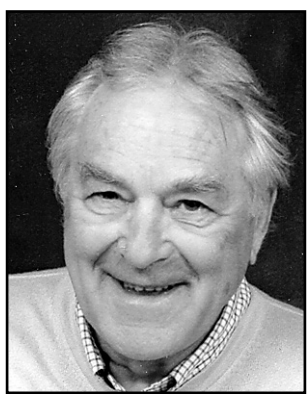
- GOSELIN, Eugène (Gene)**
Repentigny
- GOULET, Ernest S.**
Montréal
- GUHUR, Albert**

- JUTRAS, Clémence (née Noël)**
Montréal
- LAGER, Jean-Marc**
Montréal
- LAMARRE, Conrad**
Laval
- LARSSON SAINT-CYR, Birgitta**
Montréal
- LAVOIE, Louis-Philippe**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- LEMIEUX-CORNAY, Carmen**
Châteauguay
- LENNON, Helen (née Sheremeta)**

- LEVEILLÉ, Martin**
Montréal
- MALOUIN, André**
Montréal
- MARTINO, Joseph-Antoine**
Montréal
- MELOCHE (née Gagnon), Annette**
Brossard
- MILETTE, Michel**
Saint-Sauveur
- PAUL, Benoît**
Laval
- PEPIN, Abbé Paul**
Montréal
- PEREZ, Alain**
Laval
- PILON, Eveline**
Montréal
- PILON, Jacques**
Montréal
- SAAB (Joannides), Marica**
Boucherville
- SEGUIN, Philippe**
Laval
- SEGUIN-DUBE, Julienne**
Montréal
- SENECAL, Gérard**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- SIROIS, Guy p.m.é.**
Laval
- SIROIS, Juliette (Catala)**
Montréal
- TRUDEAU, Gilles**

- VALADE, Guy**

- VALLIERES, Francine**
Magog
- VEZINA (Boyer), Gilberte**
Île-Perrot
- VIAU, Pierre**



ARSENEAU, Réal
1933 - 2011

À Longueuil, le 13 février 2011, à l'âge de 77 ans, est décédé Réal Arseneau, époux de Marielle Cloutier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Chantale (Henri Richard), Gilles (Manon Tanguay) et Philippe (Stéphanie Murphy); ses petits-enfants: Geneviève, Laurence, Anouk et Dominic; ses soeurs Odette (Manley) et Monique (Yves), ses frères Conan et Berchmans, sa belle-soeur Françoise Cloutier et son beau-frère Louis-Georges Cloutier, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1025 St-Laurent Ouest, Longueuil

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com
ce vendredi 18 février 2011, à compter de 14 h, suivies de la cérémonie à 20 h, en la chapelle du complexe.
Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.

AUPRIX, Jean-Guy
1928 - 2011

Jean-Guy Auprix, est décédé à l'hôpital Pierre-Boucher de Longueuil, le 8 février 2011. Professeur retraité du Cégep Édouard-Montpetit, il laisse dans le deuil sa compagne Antoinette Bouchard, ses soeurs Laurence, Thérèse et Gisèle, son frère Paul (Claire Brizard), de nombreux neveux et nièces et leur famille ainsi que les enfants de sa compagne.

La famille recevra les condoléances le dimanche 20 février de 12 h à 14 h à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (QC) J4J 2H8
Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

Un petit goûter sera servi en salle de réception de la résidence.



BARRON FORGET, Denise
1926 - 2011

À Laval, le 11 février 2011, est décédée Mme Denise Barron Forget, épouse de M. Marcel Forget. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Gilles Gagnon (Merrilee), Pierre Gagnon (Carole), Sylvain Forget (Jennyfer) et Chantal Forget (Louis), ses petits-enfants Jennifer, Dominique, Alexandra, Elyssa et Frédéric, ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances au :

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité

4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Québec, H3V 1E7
Tél. : 514-342-8000
www.dignitequebec.com

le jeudi 17 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le vendredi 18 février de 10 h à 11 h, suivi d'une cérémonie religieuse à 11 h 30 en la chapelle La Résurrection du Cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal, Québec, H3V 1E7, 514-735-1361.

Au lieu de fleurs, des dons à la Maison de Soins Palliatifs de Laval seraient appréciés, 655, avenue Bellevue, Laval, Québec, H7C 0A8.



BEAUCHESNE, Denis
1944 - 2011

À l'Hotel-Dieu de Montréal, le 11 février 2011, à l'âge de 66 ans, est décédé Denis Beauchesne. Il laisse dans le deuil son épouse Danièle Corriveau, sa fille Émilie Corriveau-Beauchesne et son fils Patrick Beauchesne, ses frères et soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1559 Montarville, St-Bruno

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com
ce vendredi 18 février 2011, à compter de 9h30, suivi de la liturgie à 11h, au salon. SVP compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'organisme Les Petits bonheurs ou à la Fondation Hôpital Charles-LeMoigne.



BÉNARD CLAUDE, Simone

La famille a le regret de vous annoncer le décès de madame Simone Bénard Claude, le 12 février 2011, à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse de feu Fernand Claude. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Christiane (Laurent Morancy), Johanne (Serge Demers), ses petits-enfants Félix, Sophie et Jean-François, ses frères Eugène (Huguette), Bernard (Suzanne), ses belles-soeurs Laurette et Carmen Claude ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille recevra les condoléances à la **Résidence funéraire J.J. Cardinal, 560, Pr. Lakeshore Dr, Dorval, Qc, H9S 1R4**
Tél. (514) 631-1511.

Les funérailles auront lieu en l'église de la Présentation de la Sainte Vierge, 665, de l'Église, le samedi 19 février 2011 à 11 h et de là au cimetière de Dorval. Visites: le vendredi 18 février de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h.



BERNIER, Lucille
1921 - 2011

Au CHSDL de Ste-Élisabeth, le 12 février 2011, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Lucille Bernier épouse de feu Howard M. Brownrigg demeurant autrefois à Joliette. Mme Bernier laisse dans le deuil, ses enfants, Louise, William, Robert époux de Guylaine Ferdais, Judith épouse de Robert Mari, Karen conjointe de Robert Vallée, Howard, Christine épouse de Ulrich Schnur, ses petits-enfants, Kamala, Maïmouna, David, Olivier, Mélissa, Sacha, Lotte, Nessa, Félix, Kai, trois arrière-petits-enfants, Kasmir, Lola et Mia, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les cendres de Mme Bernier seront exposées au

Salon Garceau & Garceau Inc.
636, Manseau, Joliette
le vendredi 18 février 2011 de 19 h à 22 h. Une Liturgie de la Parole aura lieu au salon le samedi 19 février à 11 h. Les salons seront ouverts à compter de 9 h. L'Inhumation aura lieu au Cimetière de Joliette à une date ultérieure.

Direction Funéraire
Garceau & Garceau Inc. de Joliette,
www.garceauetgarceau.ca/cx



CARIGNAN (Lapointe), Marthe
1924 - 2011

À Longueuil, le 12 février 2011, est décédée Mme Marthe Lapointe, épouse de feu Armand Carignan. Elle laisse dans le deuil ses enfants Christiane (Michel Gaudet), Benoît (Line Bégin), Pierre (Nathalie Léger), ses petites-filles Annie, Claudie-Anne et Geneviève, sa soeur Georgette, son beau-frère Julien Fontaine, ses belles-soeurs Simone, Marcelle, Pierrette et Estelle, ses amies Denyse et Shirley ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille accueillera parents et amis le dimanche 20 février de 12 h à 14 h au :

Complexe Funéraire
Pierre Tétrault inc.
549, Samuel-de-Champlain
(à l'est de Montarville,
sortie 19 de la route 132)
Boucherville

cfpierretretreault@hotmail.com
Une liturgie de la Parole en présence des cendres aura lieu le même jour à 14 h en la chapelle du Complexe Funéraire Pierre Tétrault.
Des dons pour la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher seraient appréciés
www.fondationchpb.com
www.canadahelps.org/CharityProfile
Page.aspx?CharityID=45253



CARON, Yvonne (née Mailloux)
1907 - 2011

Nous avions une perle, Nous la tenions au creux de nos mains. Une vague l'emportée...
Notre maman s'est éteinte doucement le 12 février 2011 entourée de ses enfants au Centre d'Accueil Marcelle-Ferron de Brossard à l'âge de 103 ans. Elle était l'épouse de feu Georges-Henri Caron de St-Lambert.

Elle laisse son doux souvenir à ses enfants, Micheline (Paul-André Hardy) de Cap de la Madeleine, Jean-Guy (feu Gratia Gingras) de Ste-Foy Québec et Claude (Liliane Juneau) de Boucherville. Son souvenir persiste aussi pour ses petits-enfants Hélène (Yvan), Isabelle (Jean-François), Mylène (Guillaume), Martin, Benoît (Ingrid), Bruno (Diane), ses arrière-petits-enfants Maxime, Raphaël, Ariane et Frédérique, sa soeur Irène, l'amie de son fils Jean-Guy, Thérèse, ses neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles seront célébrées le samedi 19 février 2011 à 13 h 30 en l'église de St-Lambert (41, rue Lorne, St-Lambert). La famille recevra les condoléances le même jour à partir de 10 h 30 à :

La Maison Darche
Réseau Dignité
505, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil, QC
www.dignitequebec.com

La famille tient à remercier le personnel soignant du premier étage du Centre d'Accueil Marcelle-Ferron pour leur dévouement. Un don à la Fondation Marcelle-Ferron serait apprécié.

CHARRETTE, Alice (née Verrette)
1913 - 2011

À Mascouche, le samedi 12 février 2011 est décédée, à l'âge de 97 ans, Mme Alice Verrette épouse de feu Roger Charrette. Elle laisse dans le deuil sa fille Claire, ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®
Complexe Pie-IX
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury
Montréal-Nord
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com
le jeudi 17 février à compter de 13 h.

Les funérailles seront célébrées ce même jour à 17 h en la chapelle du complexe. Des dons à l'Opération Enfant-Soleil seraient appréciés.

CIMELLI (née Villa), Tilde
1924 - 2011

Paisiblement entourée de l'amour des siens, le dimanche 13 février 2011, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Tilde Villa, épouse de feu M. Andrea Cimelli. Elle laisse dans le deuil ses deux filles Marise (Paul De Cubellis) et Silvana (Ian Bailey), ses petits-enfants Stéphane (Gina), Julie, Jennifer et Jason (Sarah), son arrière-petit-fils Thomas, sa belle-soeur Rita, son beau-frère Bernardo, neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®
Complexe Pie-IX
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury
Montréal-Nord
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le jeudi 17 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 18 février dès 9 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 11 h en l'église St-Gilbert, située au 5420, Angevin à St-Léonard (près de Jean-Talon et l'Assomption), et de là au cimetière Le repos St-François d'Assise.

Un merci spécial au personnel du Centre d'hébergement de la Marée pour les soins attentionnés envers maman.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer de Montréal, seraient appréciés.



DAIGLE, Catherine
1993 - 2011

À la maison André-Gratton, le 7 février 2011, s'est éteinte paisiblement entourée des siens, Catherine Daigle.

Elle laisse dans le deuil ses parents, Suzelle et Pierre, sa grand-maman de coeur Nicole Daunais, ses tantes, oncles, cousins, cousines ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille tient à remercier sincèrement l'équipe de neurologie ainsi que celle des soins palliatifs de l'hôpital Sainte-Justine pour leurs soins experts et attentifs au fil des ans, l'ensemble du personnel de la maison André-Gratton, un programme de l'organisme Le Phare enfants et familles, pour l'accompagnement et le réconfort des derniers jours, ainsi que la famille Magnus-Poirier pour sa généreuse implication.

La famille vous accueillera au :

MAGNUS POIRIER®
Complexe Sherbrooke
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal
T: 514 727-2847

le samedi 19 février de 9h à 12 h.

Les funérailles seront célébrées ce même jour à 12 h en la chapelle du Complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la mémoire de Catherine pourront être faits au Phare enfants et familles.


Suzelle et Pierre souhaitent également souligner le mois des Câlines de l'hôpital Sainte-Justine et vous invitent à câliner vos proches.

DESJARDINS, Andrée

À St-Jérôme, le 13 février 2011, à l'âge de 83 ans, est décédée Andrée Desjardins, fille de feu Lauréa Pelland et de feu Alcide Desjardins.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Colette (Soeur Anne (Bénédictine) de l'Abbaye Deux-Montagnes), ses cousins et cousines ainsi que plusieurs amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le jeudi 17 février 2011 à 13 h 30 en l'église de St-Sauveur, suivies de l'inhumation au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Des dons à la Société Alzheimer Laurentides seraient appréciés.


FONDATION
PalliAmi

Amour, dignité et tendresse pour les personnes atteintes d'une maladie en phase terminale.

Pour rendre acceptable... l'inacceptable.

C.P. 531, succursale C,
Montréal (Québec) H2L 4K4
Téléphone 514 890-8000,
poste 27434
www.palliami.org

Donnez...

CHUM
FONDATION

514 890-8077
1 866 DON-CHUM
fondationduchum.com



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



LÉVEILLÉ, Martin
1955 - 2011

À Montréal, le samedi 12 février 2011 est décédé, à l'âge de 55 ans, Martin Léveillé, Biologiste. Précédé par son frère Luc. Il était le fils de feu Gilles et Mme Pierrette Léveillé. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses enfants : Félix et Gabriel, leur mère Sylvie, son frère Benoit (Ann), son neveu Vincent et sa nièce Virginie, sa tante Cécile Mercier ainsi qu'autres parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®

Complexe Sherbrooke
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le samedi 19 février 2011 de 10 heures à 15 heures. Un hommage aura lieu à 15 heures au salon.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la Faune ou à la Fondation HMR, unité des soins palliatifs seraient appréciés.



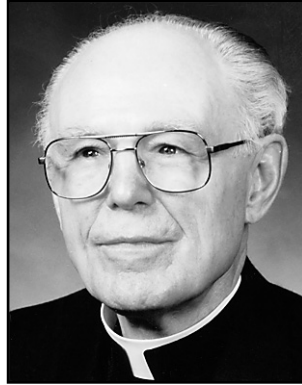
MELOCHE (née Gagnon), Annette
1909 - 2011

À Brossard, le 9 février 2011, à l'âge de 101 ans, est décédée Mme Annette Meloche Gagnon, épouse de feu M. Edouard Meloche. Elle laisse dans le deuil son fils Gilles (Francine Coallier), ses petits-fils Éric (Mélicha Dulpé) et François, ses arrière-petits-enfants Jérémie et Gabriel, sa soeur Denise (feu Laurent Tessier), sa belle-soeur Gertrude Tardif (feu Paul-Émile Gagnon), son filleul Pierre Tessier (Jeanne Desautels) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Elle sera exposée le vendredi 18 février de 14 à 17 h, de 19 à 22 h ainsi que le samedi 19 février à compter de 9 h, suivi d'une liturgie de la Parole à 11 h en la chapelle de

La Maison Darche
Réseau **Dignité**

7679, boul. Taschereau
Brossard, QC
www.dignitequebec.com

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation du Centre d'accueil Champlain de Brossard serait apprécié. (Les formulaires seront disponibles au salon).



PEPIN, Abbé Paul
1915 - 2011

À Montréal, le 12 février 2011, à l'âge de 95 ans, est décédé l'abbé Paul Pepin. Il laisse dans le deuil plusieurs parents et amis. Sa famille recevra les condoléances dès 10 h. en l'église de la Visitation, 1847, boul. Gouin Est, Montréal, suivi des funérailles à 11 h et de l'inhumation au cimetière Repas St-François d'Assise, Montréal.

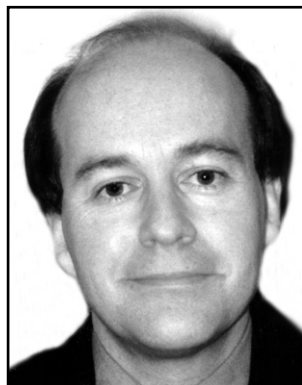
Direction

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca



PEREZ, Alain
1962 - 2011

À Laval, le 8 février 2011, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Alain Perez, fils d'Adrienne Bélanger et de Claude Perez. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa soeur Marie-Hélène (Sylvain), ainsi que parents, collègues et amis. La famille vous accueillera au Complexe Alfred Dallaire Memoria, 2159, St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire

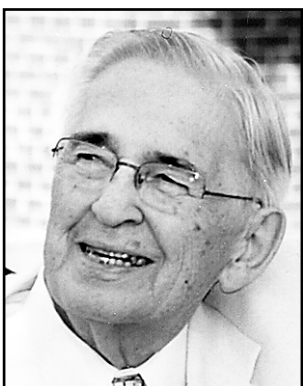
MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca

le vendredi 18 février de 18 h à 22 h ainsi que samedi dès 10 h.

Les funérailles seront célébrées en l'église St-Elzéar, 16, boul. St-Elzéar, Laval, le samedi 19 février à 14 h suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Un don à Suicide-Action serait apprécié.



MALOUIN, André
1921 - 2011

À Montréal, le lundi 14 février 2011 est décédé, à l'âge de 89 ans, André Malouin, époux de Lucille Girard en premières noces et de Jacqueline Perron en secondes noces. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses belles-filles Huguette et Marie-Perle, son beau-fils Gaétan, ses belles-filles Sylvie et Francine, ses petits-enfants, son frère Robert et ses soeurs Pierrette et Suzanne ainsi que de nombreux parents et amis. La famille vous accueillera en l'église St-Donat dès 12 h. Les funérailles seront célébrées au même endroit à 12 h 30.

Direction des funérailles :

MAGNUS POIRIER®

T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com



MILETTE, Michel
1918 - 2011

À Saint-Sauveur, le 9 février 2011, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Michel Milette, époux de feu Mme Pauline Limoges. Il laisse dans le deuil ses filles : Suzanne (Normand Goyer) et Andrée; ses petits-enfants : Simon (Marie-Ève), Matthieu (Michelle), ses belles-soeurs, ses neveux et nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 19 février à compter de 10 heures au :

Complexe funéraire Goyer Itée
147, boul. Arthur-Sauvé
Saint-Eustache
450-473-5934

Une réunion de prière aura lieu le même jour à 11 heures en la chapelle du salon. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Mira.



PAUL, Benoît
1922 - 2011

À Laval, le 9 février 2011, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Benoît Paul époux de madame Cécile Jodoin. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants : Yves (Lise), Gilles (Danielle), Sylvie (Allan), Marie-Luce (Jean), Anne-Louise (Danny), son petit-fils Anthony, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie, 2500, av. des Perron, Auteuil, Laval

URGEL BOURGIE

514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com

le samedi 19 février de 9 h à 12 h suivi de la liturgie au complexe. Des dons à la Fondation de la Cité de la Santé seraient appréciés.



PILON, Eveline
1925 - 2011

À Montréal, le 13 février 2011, à l'âge de 85 ans, est décédée Eveline Pilon, fille de feu Eloi Pilon et Louise Brunet. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Doris Pilon, sa meilleure amie Georgette Cardinal, ses cousines et cousins de la famille Brunet.

La famille vous accueillera le samedi 19 février de 10 h à 11 h en l'église Ste-Anne-de-Bellevue, 1, rue de l'Église. Les funérailles y seront célébrées à 11 h. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec serait apprécié.

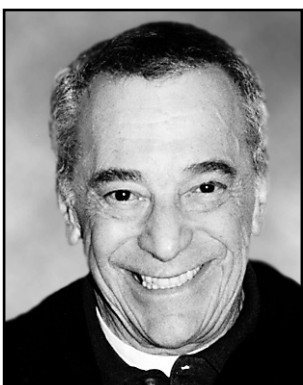
Direction

YVES LÉGARÉ

Alfred Dallaire

www.yveslegare.com

514.595.1500



MARTINO, Joseph-Antoine

À Montréal, le 9 février 2011, est décédé à l'âge de 82 ans Joseph-Antoine Martino, époux d'Hélène Mongeon. Il laisse également dans le deuil ses deux filles, Marie-Josée (Jean Blouin) et Anne-Marie (François Bissonnette), ses petits-enfants Emmanuelle (Karim Zekri), Marie-Odile (Yanni Milon), Florence et Anthony ainsi que Frédérique L.-Blouin (Rémy Clénet) et Félix Huot-Bissonnette. Il était également l'arrière-grand-père d'Himijah et Liam, de Yasmina et Menelik ainsi que de Simon et Raphaël Clénet, et de Camélia A.-Milon. M.Martino a été un pilier de l'industrie de la chapellerie au Québec en tant que représentant et importateur pendant plus de 50 ans. La famille recevra les condoléances des parents et amis au salon Alfred Dallaire Memoria, 1111, avenue Laurier Ouest, à Montréal,

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

(Service de voiturier disponible)
www.memoria.ca

le vendredi 18 février, de 18 h à 21 h, et le samedi 19 février, de 13 h à 16 h 30. Un hommage aura lieu à 16 h, le samedi. La sépulture aura lieu dans la plus stricte intimité.



LÉGER, Jean-Marc

Jean-Marc Léger s'est éteint, entouré de ses proches, à Montréal, le 14 février 2011, à l'âge de 84 ans. Outre sa conjointe, Anne-Marie Ramet, il laisse dans le deuil ses trois enfants Véronique et son époux Patrice Delcourt, Antoine et son épouse Punam Puri, Marie-France et son conjoint Thieu LeQuang, ses petits-enfants Adrien Léger, Mathilde et Laure Monterosso, ses frères et soeurs Jacques, Dominique, François, Céline, Marie-Marthe, Paule et de nombreux neveux et nièces. Jean-Marc Léger s'est illustré en tant que journaliste et éditorialiste à La Presse de 1951 à 1956 et au Devoir de 1957 à 1969. Il a présidé l'Union canadienne des journalistes de langue française de 1959 à 1961 et l'Association internationale des journalistes de langue française de 1960 à 1962. Par la suite il a rejoint la fonction publique québécoise en tant que directeur de l'Office de la langue française (ministère des Affaires culturelles du Québec) de 1962 à 1963. Puis il fut nommé délégué général du Québec à Bruxelles de 1978 à 1981, sous-ministre adjoint au ministère de l'Éducation de 1981 à 1984 et sous-ministre adjoint au ministère des Relations internationales, de 1984 à 1986. Enfin il devint commissaire général à la francophonie au ministère des Affaires internationales de 1986 à 1988 et chargé de mission (industries culturelles) auprès du Comité international des Sommets francophones de 1986 à 1989. Il a également exercé d'éminentes responsabilités sur le plan international à titre de Secrétaire général de l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française (AUPELF), depuis sa création en 1961 jusqu'en 1978 et comme Secrétaire général fondateur de l'Agence de coopération culturelle et technique (première organisation internationale de la francophonie) de 1970 à 1974 (Paris). Il a terminé sa carrière professionnelle comme directeur de la fondation Lionel-Groulx de 1989 à 1998 et comme conseiller en relations internationales. Passionné d'histoire et fervent nationaliste, Jean-Marc Léger a toujours été un ardent défenseur de la langue française et fut l'un des pères fondateurs de la francophonie multilatérale. Officier de l'Ordre national du Québec, il avait également été fait Commandeur de l'Ordre national de la Légion d'honneur (France) en 1989, Grand Officier de l'Ordre national de Léopold II (Belgique) en 1974, Commandeur de l'Ordre national du Niger en 1973, Commandeur de l'Ordre national du Lion (Sénégal) en 1972, Commandeur de l'Ordre national de la Côte d'Ivoire en 1993, Officier de l'Ordre de l'Etoile équatoriale (Gabon) en 1965.

Honoré de plusieurs doctorats honoris causa : Université Paris-Sorbonne Paris IV en 1986, Université de Montréal en 1979, Université de Provence, (Aix-Marseille) 1972 et Université nationale du Zaïre, Kinshasa 1980. Il a reçu le prix Olivier-Asselin (journalisme) de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal en 1965 et le grand prix Léopold-Sedar-Senghor de la Francophonie en 1971. La famille accueillera parents et amis, le jeudi 17 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, au salon

Alfred Dallaire Memoria,
1115, avenue Laurier ouest, Outremont.

Les funérailles auront lieu le vendredi 18 février, à 11h, en l'église Notre-Dame-des-Neiges, 5366 Chemin de la Côte-des-Neiges à Montréal.

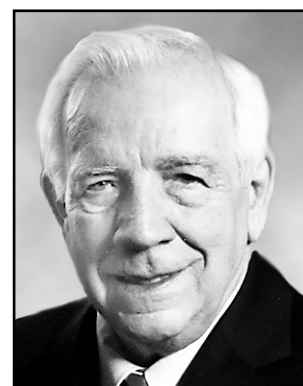


SAAB, Marica (née Joannides)
1929 - 2011

À la Maison Source Bleue de Boucherville, le 9 février 2011, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Marica Joannides, épouse feu Habib Saab. Elle laisse dans le deuil sa belle-fille Colette Tremblay (feu Elie Saab), ses petits-fils Alain (Marie-France) et Charles (Desni), son arrière-petits-fils Enzo, son frère Kharalambos (France), sa belle-soeur Lucille Sicard (feu Costa) ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 18 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 19 février de 9 h à 12 h à la :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (QC) J4J 2H8
Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

Les funérailles auront lieu le samedi 19 février à 13 h en l'église Ste-Famille (angle Marie-Victorin et Louis H. Lafontaine, Boucherville). La famille tient à remercier le personnel du service d'hémodialyse de l'hôpital Charles LeMoine et le personnel de la Maison Source Bleue pour les bons soins prodigués. Au lieu de fleurs, des dons à la fondation Source Bleue seraient grandement appréciés.



PILON, Jacques
1936 - 2011

À Montréal, le 10 février 2011, à l'âge de 74 ans, est décédé Jacques Pilon, conjoint de Francine Gauthier. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants Diane, Maryse, Martin, ses petits-enfants Geneviève, Nolly, Danick, Roxanne, son beau-fils Érick (Hélène), ses frères Jules (Gisèle), Jean-Pierre (Marielle), ses soeurs Réjeanne, Francine (Yves), beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, St-François d'Assise, 6700, Beaubien Est, Montréal

URGEL BOURGIE

514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com

Un service religieux sera célébré le samedi 19 février 2011 à 14 h à l'église Marie-Reine-des-Coeurs, située au 5905, rue Turenne, Montréal. Heures des visites: vendredi 18 février de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, samedi dès 10 h.

Faites un don
à l'intention d'un
être cher...

Laissez votre empreinte philanthropique

514.593.2525 / 1.877.518.2525
foundationicm.org





DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



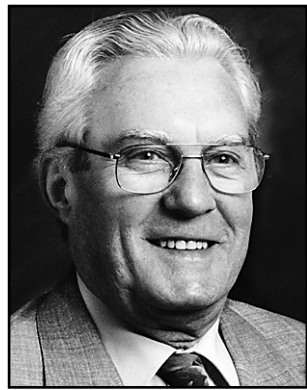
SÉGUIN-DUBÉ, Julienne
1915 - 2011

À Montréal, le 2 février 2011, à l'âge de 95 ans est décédée Mme Julienne (Séguin) Dubé, épouse de feu Roger Dubé. Elle laisse dans le deuil ses fils Gilles (Aline Marier), Robert (Pierrette Payer) et Luc-Bernard, ses petits-enfants Élisabeth, Marie-Claude, David, Olivier, Xavier, Anne Sophie et leurs conjoints, ses frères, beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines et amis.

La famille recevra les condoléances en l'église Sainte-Famille, 560, Marie-Victorin, Boucherville, le samedi 19 février 2011 à compter de 10 h, suivi des funérailles à 11 h.

La famille désire remercier tout le personnel de la Société des soins palliatifs à domicile du Grand Montréal, du Pavillon Florence et Charles-Albert Poissant (soins palliatifs) et de l'Institut de Gériatrie de Montréal pour les bons soins prodigués à notre mère.

Des dons à la fondation Docteur Maurice-Bertrand, à la fondation Gracia (Pavillon Poissant) ou à la fondation de l'Institut de Gériatrie de Montréal seraient appréciés.



SENÉCAL, Gérard
1927 - 2011

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 13 février 2011, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Gérard Sénécal, époux de madame Thérèse Clouâtre. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Pierre (Luce Goineau), Philippe (Lisette Leblanc), Jacques (Hélène Provençal), Jean (Nancy Charron), Laurent (Linda Bouchard), ses petits-enfants Jade et Lili, Mathieu Audrey et Samuel, Simon et Félix, Laurie, ses soeurs Rita (feu Maurice Berger), Denise (André Dussault), Claire (Bernard Bluteau) ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 17 février de 19 h à 22 h et vendredi de 9 h 30 à 11 h chez :



530-4ième rue
St-Jean-sur-Richelieu
(Secteur Iberville) J2X 3M6

514-990-6020 ou 1-877-LESEUR
Les funérailles auront lieu le vendredi 18 février à 11 h 30 en l'église St-Gérard Majella de St-Jean suivies de la crémation.

Des dons à la Fondation-Santé de l'hôpital Haut-Richelieu seraient appréciés en sa mémoire.

SIROIS, Juliette (Catala)
1921 - 2011

À Montréal, le 6 février 2011, à l'âge de 90 ans, est décédée Juliette Catala, épouse de feu Roland Sirois. Elle laisse dans le deuil ses enfants Huguette, Jocelyne (Michel), Sylvie, Daniel (Michèle), Denis (Suzanne), ses huit petits-enfants et ses trois arrière-petits-enfants, sa soeur Yvette ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgrie St-François d'Assise, 6700, Beaubien Est, Montréal

URGEL BOURGRIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgrie.com
Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 19 février 2011 à 16 h à la chapelle du complexe. Heures des visites: samedi de 13 h à 16 h.

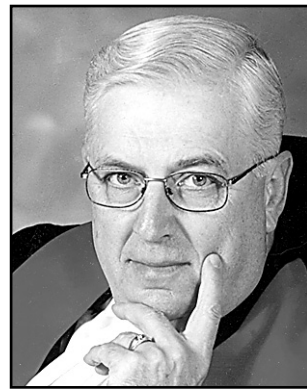


VALLIÈRES, Francine
1948 - 2011

À Magog, le 11 février 2011, à l'âge de 62 ans, est décédée Francine Vallières. Elle laisse dans le deuil son époux, Stewart Geddes, ses enfants Shawn et Jessica, sa mère Jacqueline Gingras, ses frères, ses soeurs, ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au salon funéraire LP Ledoux, 150, rue Sherbrooke, à Magog, le dimanche 20 février, de 10 h à 17 h

Un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié.



VIAU, Pierre
1940 - 2011

Dignement et en toute sérénité, au terme d'un long combat contre le cancer, l'honorable Pierre Viau, juge retraité de la cour supérieure du Québec, nous a quittés. Il laisse derrière lui sa Marilou - Pierrette Therrien - ses enfants Jean-François (Sylvie), Ysabel (Darren), Dominique (Kim) et Geneviève (Pierre), ses frères Bernard (Ginette) et Marcel (Sylvie) de même que ses petits-enfants et une longue filée de proches, amis et collègues qu'il aura marqués de son immense intelligence, de son humour indéfectible et de sa grande ouverture aux autres.

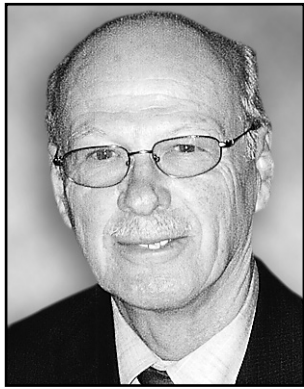
Pour ceux qui souhaiteraient le saluer une dernière fois, la famille vous recevra au complexe funéraire



MAGNUS POIRIER®
Complexe Sherbrooke
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le vendredi 18 février de 14 h à 21 h. Ensuite, le samedi 19 février, à compter de 13 h, suivi d'un service à 14 h, à la basilique Notre-Dame, 110, Notre-Dame Ouest.

Plutôt que des fleurs, la famille propose d'offrir un don à l'oeuvre de Rhéal Désy, p.m.é., pour les Missions Étrangères en Chine (www.smelaval.org).



SÉGUIN, Philippe
1932 - 2011

À Laval, le 13 février 2011 est décédé subitement à l'âge de 78 ans Philippe Séguin, époux bien-aimée de May-Andrée Page. Né à La Minerve et membre d'une famille de 14 enfants, il complète ses études classiques au Séminaire de Chambly et poursuit son cursus en philosophie à l'Université d'Ottawa. Après l'obtention de sa Licence en droit de l'Université de Montréal, il est reçu au Barreau du Québec en 1960. Outre son épouse des 50 dernières années, Philippe laisse dans le deuil ses trois enfants Louis-Philippe (Diane Levasseur), Marc-André (Hélène Roch) et Pierre-Hubert (Dominique Gargour) ainsi que ses huit petits-enfants.

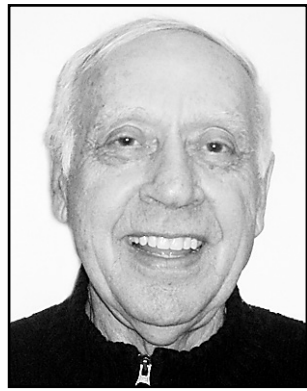
Lui survivent également sa soeur Marguerite (Émile Valiquette), ses frères Gabriel et Georges (Anita Dumay), ses belles-soeurs Gilberte Gervais et Marie-Ange St-Jean ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe Alfred Dallaire Memoria, 2159, boulevard St-Martin Est, Laval, Québec

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca

le vendredi 18 février de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures ainsi que samedi dès 9 heures.

Les funérailles seront célébrées en l'église St-Maurice de Duvernay, 1961, rue Ivry, Laval, le samedi 19 février à 11 heures suivies de l'inhumation au cimetière St-Vincent-de-Paul.



SIROIS, Guy p.m.é.
1933 - 2011

M. l'abbé Guy Sirois, prêtre des Missions-Étrangères, est décédé à Laval, le 1er février 2011, à l'âge de 77 ans et 8 mois. Né à St-Jacques-de-Madawaska (N.B.) le 22 mai 1933, il était le fils de Denis Sirois et de Suzanne Grand'Maison. Il a fait ses études secondaires au Collège St-Louis d'Edmundston et ses études théologiques au Grand Séminaire des Missions-Étrangères de Pont-Viau. Ordonné prêtre le 1er juillet 1959, il partait pour le Japon le 12 septembre 1961 où il travailla comme missionnaire jusqu'en 1966. Puis il exerça son ministère en Argentine (1966-79) et au Soudan (1983-2000). De plus, au Canada, il oeuvra au Service de la formation initiale (1974-75; 2001-09) ainsi qu'à l'Animation missionnaire dans la région de Québec et dans les Maritimes (1980-83; 94-97).

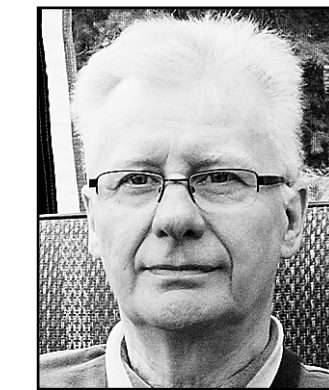
Outre ses confrères missionnaires, il laisse dans le deuil ses soeurs Laurence Guérette, Annette Lang, Thérèse et son époux Fernando Diazgarza, Anne-Marie Plourde, ainsi que des neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis.

Une veillée de prière aura lieu à la **Maison centrale de la Société des Missions-Étrangères**
180, place Juge-Desnoyers
Laval (Pont-Viau), H7G 1A4,

le vendredi 18 février 2011, à 19h30. Ses funérailles seront célébrées dans le même lieu, le samedi 19 février à 10h30. L'inhumation de ses cendres aura lieu le 1er mai 2011 au cimetière du même endroit. À sa mémoire, des dons à la Société des Missions-Étrangères seraient grandement appréciés.

Téléphone : 450-667-4190
Télécopieur : 450-667-4194
Courriel : smepq@smelaval.org
Web : http://www.smelaval.org
Direction funéraire :

MAGNUS POIRIER®
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

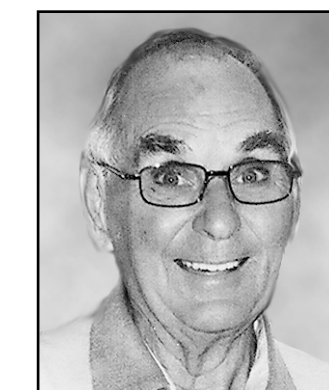


TRUDEAU, Gilles
1945 - 2011

À son domicile, le 9 février, est décédé Gilles Trudeau, paisiblement et dignement, entouré d'amour, après un courageux combat contre la maladie. Il laisse dans le deuil Marielle, sa douce moitié et alliée de près de 42 ans, ses enfants adorés, Patrick (Marie-Claude), Isabelle (Marc-Olivier) et André (Hana), son petit-fils chéri Alix, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi qu'innombrables parents et amis. La famille vous accueillera pour célébrer la vie d'un homme irremplaçable au complexe funéraire

YVES LÉGARE
Cimetière Près du Fleuve
2750 boul. Marie-Victorin E, Longueuil
www.yveslegare.com 514.595.1500

le samedi 19 février 2011 de 10 h à 14 h. Une réunion de prières aura lieu le même jour à 14 h en la chapelle du complexe. Pour honorer sa mémoire, des dons à l'Association canadienne du cancer du rein ou à l'Hôpital général juif de Montréal seraient appréciés.



VALADE, Guy
1936 - 2011

La famille a le regret de vous annoncer le décès de Guy Valade survenu le jeudi 10 février 2011 à l'âge de 75 ans. Outre son épouse Liette, il laisse dans le deuil ses filles Nathalie (Jean) et Caroline (Sébastien), ses petits-enfants Félix, Camille, Léa et Jacinthe, ainsi que sa soeur et ses frères, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®
Complexe Pie-IX
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury
Montréal-Nord
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com
le jeudi 17 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le vendredi 18 février à compter de 9 h 30.
Les funérailles seront célébrées ce même jour à 11 h en la chapelle du complexe. Des dons en sa mémoire à la Société de recherche sur le cancer, seraient appréciés.



VÉZINA, Gilberte (née Boyer)
1913 - 2011

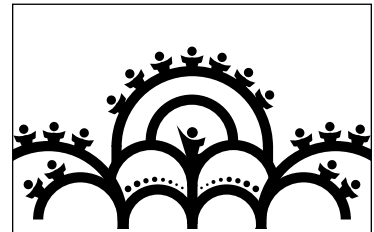
À l'Île-Perrot, le 12 février 2011, à l'âge de 97 ans, est décédée Gilberte Boyer Vézina, épouse de feu Eugène Vézina. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lorraine (Robert Burns), François (Elizabeth Tan), André (Francine Daoust) et Pierre (Marie-Claude Bernard), ses petits-enfants Nathalie (Michel Gosselin), Éric (Isabelle Paquin), Charles-Eugène, Julien et Laurence et ses arrière-petites-filles Sarah-Maude et Mégane.

La famille recevra les condoléances le vendredi 18 février 2011, de 18 heures à 22 heures et le samedi 19 février 2011, à compter de 9 heures à la :

Maison funéraire Roussin
96, boulevard Perrot
L'Île-Perrot

maisonfuneraieroussin@videotron.ca
Les funérailles auront lieu le samedi 19 février 2011 à 11 heures, en l'église Sainte-Rose-de-Lima de l'Île-Perrot suivies de l'inhumation au cimetière Sainte-Jeanne-de-Chantal de Notre-Dame de l'Île-Perrot.

Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'arthrite, 380, rue Saint-Antoine Ouest, bureau 3280, Montréal, QC, H2Y 3X7.



Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer

Pour soutenir l'effort quotidien des personnes atteintes de dystrophie musculaire, il faut beaucoup plus que des mots...

IL FAUT UNE ACTION MUSCLÉE!

1.800.567.2236
www.muscle.ca
bureau du Québec

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

Société de soins palliatifs à domicile du Grand Montréal
Fondation Docteur Maurice-Bertrand

Une qualité de vie, jusqu'à la fin...

514-272-7200
www.societedesoinspalliatifs.com

LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL

Pour que la vie reprenne son envol

1 888 LE DEUIL

maison Monbourquette
infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com

OFFRES EXCLUSIVES AUX ABONNÉS DE **LA PRESSE**

VERSION PAPIER OU ÉLECTRONIQUE

UN
RENDEZ-VOUS
VÉNÉRÉ



F GRAND PRIX
DU CANADA
MONTREAL
10-11-12 JUN 2011
Formula 1

10-11-12 JUN 2011



**ÇA TOURNE
PAS EN ROND**



19-20 AOÛT 2011

ASSISTEZ AU GRAND PRIX
DU CANADA OU AU NAPA
PIÈCES D'AUTO 200
PRÉSENTÉ PAR DODGE,
DANS LA SECTION *LA PRESSE*.

Achetez vos billets dès maintenant et obtenez gratuitement
le programme souvenir de l'événement et le livre de Gilles Villeneuve.

Une valeur de plus de 40\$.

Pour les détails et achat : www.cyberpresse.ca/privileges



**10% À 30%
D'ESCOMPTE**

sur une sélection de livres
des Éditions *La Presse*

Simple et rapide! Visitez le [cyberpresse.ca/privileges](http://www.cyberpresse.ca/privileges) **CLUB PRIVILÈGES**



Voyez au-delà des sites Web

Un site d'entreprise ne laisse pas toujours voir les qualités uniques d'une compagnie. C'est pourquoi Workopolis vous donne désormais accès à ces qualités qui distinguent chaque employeur. Qu'il s'agisse d'un programme de recyclage intégral, de réunions hors site mensuelles ou même de barbecues du vendredi, vous saurez trouver tout cela avec Workopolis. Visitez Workopolis aujourd'hui et trouvez l'endroit qui vous mettra en lumière.

Visitez workopolis.com


WORKOPOLIS
Mettez-vous en lumière